STUDIJSKI PROGRAM: ITALIJANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

NASTAVNI PLAN I PROGRAM AKADEMSKIH OSNOVNIH STUDIJA

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| R. br | Naziv predmeta | | Sem | Broj časova | | | BROJ ECTS |
| P | V | L |
| PRVA GODINA | | | | | | | |
|  | Italijanski jezik 1 – *Osnove fonetike i morfologije* | | I | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Italijanska književnost 1 – *Srednji vijek* | | I | 2 | 1 |  | 4 |
|  | Italijanska civilizacija 1 | | I | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni italijanski jezik 1 – *Nivo A1* | | I | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Crnogorski jezik 1 | | I | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Uvod u opštu lingvistiku | | I | 2 | 0 |  | 3 |
|  | **Drugi strani jezik-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Ruski jezik 1  Francuski jezik 1  Njemački jezik 1  Engleski jezik 1  Španski jezik 1 | | I | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Italijanski jezik 2 – *Osnove morfologije i morfosintakse* | | II | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Italijanska književnost 2 – *Humanizam i renesansa* | | II | 2 | 1 |  | 4 |
|  | Italijanska civilizacija 2 | | II | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni italijanski jezik 2 – *Nivo A2* | | II | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Crnogorski jezik 2 | | II | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Teorija književnosti | | II | 2 | 0 |  | 3 |
|  | **Drugi strani jezik 2-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Ruski jezik 2  Francuski jezik 2  Njemački jezik 2  Engleski jezik 2  Španski jezik 2 | | II | 2 | 2 |  | 4 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | | **28** | **24** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | **60** |
| DRUGA GODINA | | | | | | | |
|  | Italijanski jezik 3 – *Leksikologija 1* | | III | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Italijanska književnost 3 – *Barok, prosvjetiteljstvo i neoklasicizam* | | III | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Italijanska civilizacija 3 | | III | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Latinski jezik 1 | | III | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni italijanski jezik 3 – *Nivo B1.1* | | III | 2 | 8 |  | 10 |
|  | **Drugi strani jezik 3-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Ruski jezik 3  Francuski jezik 3  Njemački jezik 3  Engleski jezik 3  Španski jezik 3 | | III | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Italijanski jezik 4 – *Leksikologija 2* | | IV | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Italijanska književnost 4 – *Romantizam, realizam, moderna i savremena književnost* | | IV | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Italijanska civilizacija 4 | | IV | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Latinski jezik 2 | | IV | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni italijanski jezik 4 – *Nivo B1.2* | | IV | 2 | 8 |  | 10 |
|  | **Drugi strani jezik 4-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Ruski jezik 4  Francuski jezik 4  Njemački jezik 4  Engleski jezik 4  Španski jezik 4 | | IV | 2 | 2 |  | 4 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | | **24** | **28** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | **60** |
| TREĆA GODINA | | | | | | | |
|  | Italijanski jezik 5 – *Sintaksa proste rečenice* | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Italijanska književnost 5 – *Književnost prve polovine 20. vijeka – tumačenje tekstova* | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Italijanska civilizacija 5 | V | | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni italijanski jezik 5 – *Nivo B2.1* | V | | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Osnove prevođenja 1 | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | **Drugi strani jezik 5-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Ruski jezik 5  Francuski jezik 5  Njemački jezik 5  Engleski jezik 5  Španski jezik 5 | V | | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Italijanski jezik 6 – *Sintaksa složene rečenice* | VI | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Italijanska književnost 6 – *Književnost druge polovine 20. vijeka – tumačenje tekstova* | VI | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | **Drugi strani jezik 6-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Ruski jezik 6  Francuski jezik 6  Njemački jezik 6  Engleski jezik 6  Španski jezik 6 | VI | | 2 | 2 |  | 4 |
| **Izborni modul 1: Nastavno-istraživački** | | | | | | | |
|  | Savremeni italijanski jezik 6 – *Nivo B2.2* | VI | | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Osnove prevođenja 2 | VI | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Italijanska civilizacija 6 | VI | | 2 | 0 |  | 3 |
| **Izborni modul 2: Jezik i društvo** | | | | | | | |
|  | Italijanski jezik struke – *Nivo B2.2* | VI | | 2 | 4 |  | 6 |
|  | Poslovna komunikacija – s praktičnim radom | VI | | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Izborni predmeti (broj predmeta će zavisiti od fonda časova i ECTS kredita sa drugih fakulteta) | VI | |  |  |  |  |
| Ukupno časova aktivne nastave **izborni modul 1** | | | | **24** | **28** |  |  |
| Ukupno časova aktivne nastave **izborni modul 2** | | | | **22** | **26** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | **60** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanski jezik 1- Osnove fonetike i morfologije** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **I** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima**: | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Predmet ima za cilj da studenta upozna sa osnovama italijanske fonetike i morfologije, da ga osposobi da pravilno izgovara glasove italijanskog jezika, upotrebljava pravopisna pravila i vlada morfološkim kategorijama predviđenim za početni nivo učenja italijanskog jezika. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** U okviru predmeta se kroz teorijsku i praktičnu nastavu izučavaju i usvajaju osnove italijanske fonetike (izgovor i pravopisna pravila), kao i osnovne morfološke karakteristike italijanskih imenica, zamjenica, pridjeva, glagola, priloga i predloga.   1. P: Abeceda i glasovi italijanskog jezika; pravila pisanja i izgovora.   V: vježbavanjeizgovora, pisanjai čitanjaitalijanskihslova, glasovairiječi.   1. P: Glasovne promjene (elisione, troncamento, d eufonica); dijeljenje riječi na slogove; interpunkcija i pravopis – kontarstivne napomene.   V:Primjena pravila podjele riječi na slogove; uvježbavanje izgovora; diktat.   1. P: Osnovne karakteristike italijanskog glagola; indikativ prezenta pravilnih i nekih najfrekventnijih nepravilnih glagola; indikativ prezenta modalnih glagola; subjekatske zamjenice.   V: Primjena pravila građenja i upotrebe, kao i utvrđivanje oblika indikativa prezenta pravilnih, modalnih i najfrekventnijih nepravilnih glagola; utvrđivanje oblika i upotrebe subjekatskih zamjenica.   1. P: Oblici i osnovna upotreba italijanskog člana; oblici i osnovna upotreba prostih prijedloga sa i bez člana; osnovne morfološke karakteristike italijanske imenice (rod i broj); kontrastivne napomene.   V: Utvrđivanje oblika i primjena osnovnih pravila upotrebe određenog, neodređenog i partitivnog člana; primjena osnovnih pravila upotrebe italijanskih prostih predloga (sa i bez člana) i poređenje sa predloško-padežnim sistemom maternjeg jezika.   1. P: Imenica (nepravilnosti i posebnosti u oblicima gramatičkog roda i broja); derivacija imenica ženskog roda uz pomoć određenih sufiksa   V: Utvrđivanje i usvajanje (posebnih) oblika italijanskih imenica u odnosu na gramatički rod i broj; primjena pravila derivacije imenica ženskog roda uz pomoć određenih sufiksa.   1. Kolokvijum. Analiza rezultata kolokvijuma; obnavljanje gradiva. 2. P: Pridjev (morfologija i položaj pridjeva); pokazni i prisvojni pridjevi i zamjenice; brojevi; prilog – građenje priloga za način uz pomoć sufiksa –MENTE   V: Slaganje imenica i pridjeva; primjena pravila upotrebe određenog člana uz prisvojne pridjeve; poređenje kategorija osnovnih i rednih brojeva u italijanskom i crnogorskom jeziku; primjena pravila građenja priloga na –MENTE.   1. P: Oblici i upotreba naglašenih i nenaglašenih ličnih zamjenica s funkcijom direktnog i indirektnog objekta (complemento oggetto, complemento di termine); združene zamjenice; zamjeničke čestice CI i NE.   V: Uvježbavanje oblika naglašenih i nenaglašenih ličnih zamjenica u zavisnosti od njihove funkcije u rečenici; kontrastiranje glagolske rekcije pojedinih semantički ekvivalentnih italijanskih i crnogorskih glagola; primjena pravila upotrebe zamjeničkih čestica CI i NE.   1. P: Povratni glagoli – oblici i vrste; povratne zamjenice; kontrastiranje povratnih zamjenica italijanskog i crnogorskog jezika.   V: Utvrđivanje i usvajanje oblika perfekta pravilnih i nekih najfrekventnijih nepravilnih glagola; primjena pravila odabira pomoćnog glagola.   1. P: Složeni perfekat (passato prossimo) pravilnih i nekih najfrekventnijih nepravilnih glagola.   V:Utvrđivanje i usvajanje oblika perfekta pravilnih i nekih najfrekventnijih nepravilnih glagola; primjena pravila odabira pomoćnog glagola.   1. Kolokvijum. Analiza rezultata kolokvijuma; obnavljanje gradiva. 2. P: Slaganje složenog perfekta sa ne naglašenim objekatskim zamjenicama i partitivnom česticom NE; posebni slučajevi odabira pomoćnog glagola u građenju složenog perfekta nekih glagola.   V: Primjena pravila slaganja prošlog participa sa nenaglašenim objekatskim zamjenicama i česticom NE; primjena pravila odabira pomoćnog glagola u građenju složenog perfekta nekih glagola.   1. P: Indikativ imperfekta (imperfetto) i pluskvamperfekta I (trapassato prossimo) pravilnih i nepravilnih glagola; kontrastivne napomene.   V: Utvrđivanje oblika i uvježbavanje osnovne upotrebe imperfekta i pluskvamperfekta; odnos italijanskog složenog perfekta i imperfekta.   1. P: Analitička i sintetička komparacija pridjeva i priloga.   V: Primjena pravila građenja analitičkih i pojedinih sintetičkih oblika italijanskog komparativa, isuperlativa (relativnog i apsolutnog).   1. P: Relativne zamjenice – vrste, oblici, upotreba; upitne zamjenice i pridjevi - oblici i upotreba.   V: Utvrđivanje oblika i uvježbavanje pravila upotrebe relativnih zamjenica; uvježbavanje upotrebe i raspoznavanja upitnih zamjenica i pridjeva. | | | |
| **Ishodi:** Po odslušanom kursu i položenom ispitu, student/kinja bi trebalo da:   1. Prepoznajeipravilnoizgovaraodnosnozapisujeglasoveigrafičkesimbolestandardnogitalijanskogjezikaiuočavarazlikeuodnosunapravopisnapravilamaternjegjezika. 2. Prepoznaje i pravilno upotrebljava rod i broj italijanske imenice i pridjeva, kao i različite vrste italijanskih zamjenica. 3. Prepoznaje i pravilno upotrebljava oblike italijanskog određenog i neodređenog člana. 4. Prepoznaje proste predloge u italijanskom jeziku, vlada nekim segmentima njihove upotrebe i dovodi ih u vezu sa predloško-padežnim sistemom maternjeg jezika. 5. Primjenjuje pravila građenja i upotrebe indikativa prezenta, perfekta, imperfekta i pluskvamperfekta italijanskih pravilnih i nekih najfrekventnijih nepravilnih glagola. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Saša Moderc, *Gramatika italijanskog jezika*, Udruženje nastavnika italijanskog jezika Srbije, 2004.Julijana Vučo, Saša Moderc, Zenica Raspor, *Elementi di lingua italiana-Esercizi*. Ivan Klajn, *Italijansko-srpski rečnik*. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Dva kolokvijuma po 22 poena; prisustvo na nastavi, izrada domaćih zadataka i isticanje u toku nastave 6 poena; pismeni završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: doc. dr Deja Piletić, mr Vera Tomanović, lektor** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanska književnost 1 – Srednji vijek** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **I** | **4** | **2P+1V** |
| **Studijski program:**Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj da studenta upozna sa osnovnim tokovima razvoja italijanske književnosti u 13. i 14. vijeku, najznačajnijim piscima i njihovim najvažnijim djelima. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Predmet daje pregled italijanske književne produkcije tokom 13. i 14. vijeka, s posebnim ostvrtom na kontekst nastanka osnovnih književnih tokova, na njihova obilježja, najznačajnje predstavnike i njihova djela.   1. P: Srednjevjekovno društvo i nastanak književnosti na *volgare*   V: Upoznavanje studenata sa načinom rada i obavezama, podjela tema za seminarske radove   1. P: Srednjevjekovna kultura: institucije, intelektualci   V: Prostor, vrijeme i društveni odnosi u srednjem vijeku   1. P: Italijanska književnost u odnosu na evropske   V: Prvi dokumenti na italijanskom narodnom jeziku   1. P: Sicilijanska škola. Toskansko pjesništvo   V: Žanrovi i teme sicilijanske škole i toskanskog pjesništva   1. P: Pjesništvo “slatkog novog stila”   V: Pjesništvo stilnovista   1. P: Komičko-realistička poezija. Religiozna poezija   V: Žanrovi i teme komičko-realističke i religiozne poezije   1. P: Italijanska srednjevjekovna proza   V: Žanrovi i teme italijanske srednjevjekovne proze   1. Kolokvijum. Analiza rezultata sa kolokvijuma 2. P: Dante: život i djela prije *Božanstvene komedije*   V: Studentska izlaganja na zadate teme (figura srednjevjekovnog intelektualca i umjetnika)   1. P: *Božanstvena komedija*   V: Analiza odabranih odlomaka iz *Božanstvene komedije*   1. P: Petrarka: život i djela na latinskom jeziku   Studentska izlaganja na zadate teme (figura srednjevjekovnog trgovca i građanina)   1. P: *Kanconijer*   V: Analiza odabranih pjesama iz *Kanconijera*   1. P: Bokačo:život i djela prije *Dekamerona*   V: Studentska izlaganja na temu figure žene u srednjem vijeku   1. P: *Dekameron*   V: Analiza odabranih priča iz *Dekamerona*   1. Kolokvijum. Analiza rezultata sa kolokvijuma. | | | |
| **Ishodi**: Poodslušanomkursuipoloženomispitu,student/kinja bi trebalo da:   1. Objasni proces nastanka književnosti na italijanskom jeziku. 2. Kategorizuje djela italijanske književnosti nastala u 13. i 14. vijeku po književnim razdobljima i žanrovima. 3. Predstavi najznačajnije autore italijanske književnosti 13. i 14. vijeka i njihova djela. | | | |
| **Opterećenje studenta:**  **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **1 sati** vježbi **2 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = **85 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minuta (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad) | | | | |
| Literatura:Feroni, Đ., *Istorija italijanske književnosti*, CID, Podgorica 2005; Čale, F.–Zorić, M., *Talijanska književnost*, Povijest svjetske književnosti, knj. 4, Mladost, Zagreb 1974; Casadei, A.–Santagata, M., *Manuale di letteratura italiana medievale e moderna*, Laterza, Roma 2008; Le Gof, Ž., *Čovek srednjeg veka*, CLIO, Beograd, 2007. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo: 2 poena; Aktivnost na času, priprema i prezentacija zadatog materijala: 8 poena. Kolokvijumi 2x20 poena. Završni ispit: 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: prof. dr Vesna Kilibarda, mr Olivera Popović** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanska civilizacija 1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **I** | **3** | **2P** |
| **Studijski program:** Italijanski jezik i književnost, Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Upoznavanje sa najbitnijim činjenicama iz italijanske istorije od vremena prije Rimljana do kraja XV vijeka. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Predmet daje pregled istorijskih etapa na tlu Apeninskog poluostrva od propasti Zapadnog rimskog carstva do kraja XV vijeka, uz uvodni osvrt na geografske karakteristike i administrativno uređenje Republike Italije.   1. Opšte napomene o italijanskoj teritoriji, osnovni geografski podaci 2. Administrativno uređenje Italije i njene administrativne cjeline 3. Osvrt na prilike na Apeninskompoluostrvu prije i u doba antičkog Rima 4. Teritorija Italije u vrijeme raspada Rimskog carstva 5. Razvoj i širenje hrišćanstva 6. Uspostavljanje feudalizma, Longobardi i Franci 7. Ekonomski i demografski razvoj nakon hiljadite godine 8. Kolokvijum 9. Društvena i politička situacija u XIII vijeku 10. Nastanak i razvoj italijanskih komuna 11. Nastanak i razvoj Venecije, ostale pomorske republike 12. Religiozni život u XII i XIII vijeku: Crkva, monaški redovi, jeretički pokreti 13. Kolokvijum 14. Stanje u društvu i politička situacija u XIV vijeku 15. Društveno-politička situacija u XV vijeku | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu student/kinja bi trebalo da:   1. Opiše osnovne geografske karakteristike i administrativno uređenje Italije. 2. Predstavi najznačajnije državne tvorevine na Apeninskom poluostrvu od IX vijeka p. n. e. do početka II milenijuma. 3. Objasni specifičnosti razvoja država na Apeninskom poluostrvu u periodu od XI do XIV vijeka. | | | |
| **Opterećenje studenta**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Đulijano Prokači: *Istorija Italijana*, CID Podgorica, Filozofski fakultet, Nikšić, 2010; Christopher Duggan: *A Concise History of Italy*, Cambridge University Press, 1994; Gianluigi Ugo:*Piccola storia d’Italia*, Guerra Edizioni, Perugia, 1994. enciklopedijski priručnici, opšta istorijska literatura. | | | |
| Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:Aktivno učešće na časovima: 6 poena. Provjera znanja na testu: 2x22 poena. Završni ispit: 50 poena. Prelazna ocjena se dobija sa sakupljenih 50 poena.Ukupan broj poena je 100.Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Cvijeta Brajičić** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni italijanski jezik 1-Nivo A1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **obavezan** | **I** | **8** | **2P+6V** |
| **Studijski program:** Italijanski jezik i književnost, Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Ovladavanje osnovima italijanskog jezika iz oblasti fonetike, morfologije i sintakse. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Predmet daje pregled osnovnih gramatičkih partija (član, rod i broj imenica i pridjeva, lične zamjenice, glagolske konjugacije, neka prosta i složena glagolska vremena). Predmetom je obuhvaćeno i usmeno i pisano razumijevanje i izražavanje, upoznavanje sa jednostavnim komunikativnim situacijama, pisanje kratkih sastava na prethodno obrađene teme, usvajanje pravila izgovora i ortografije, kao i prevođenje kratkih jednostavnih tekstova na italijanski i sa italijanskog jezika.   1. P: Uvod: Pronuncia e ortografia   V: Uvod: Pronuncia e ortografia   1. P: L'alfabeto; i pronomi soggetto (al singolare); il presente indicativo dei verbi regolari (singolare); i verbi essere, avere, chiamarsi (singolare); l'articolo determinativo (singolare); l'articolo indeterminativo; sostantivi e aggettivi (al singolare); i numeri fino a 100   V: L'alfabeto; i pronomi soggetto (al singolare); il presente indicativo dei verbi regolari (singolare); i verbi essere, avere, chiamarsi (singolare); l'articolo determinativo (singolare); l'articolo indeterminativo; sostantivi e aggettivi (al singolare); i numeri fino a 100   1. P: Il presente indicativo dei verbi regolari e di alcuni verbi irregolari il plurale dei sostantivi, degli aggettivi e degli articoli determinativi; la concordanza sostantivo e aggettivo; preposizioni articolate   V:All’università; (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni); Il presente indicativo dei verbi regolari e di alcuni verbi irregolari il plurale dei sostantivi, degli aggettivi e degli articoli determinativi; la concordanza sostantivo e aggettivo; preposizioni articolate.   1. P:Verbi irregolari al presente (andare, sapere, uscire); i verbi servili.   V: E tu che cosa fai? (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) verbi irregolari al presente (andare, sapere, uscire); i verbi servili.   1. P:Pronomi indiretti atoni, preposizioni articolate; verbi riflessivi, la doppia negazione; gli aggettivi possessivi (I)   V:Pronomi indiretti atoni, preposizioni articolate; verbi riflessivi, la doppia negazione; gli aggettivi   1. Kolokvijum 2. P: L'avverbio; l'uso dell'avverbio e dell'aggettivo; la costruzione impersonale (Si + verbo), la particella ci; pronomi diretti atoni; i numeri ordinali.   V:In città; (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) L'avverbio; l'uso dell'avverbio e dell'aggettivo; la costruzione impersonale (Si + verbo), la particella ci; pronomi diretti atoni; i numeri ordinali.   1. P: Il passato prossimo con gli ausiliari essere e avere; il passato prossimo dei verbi riflessivi.   V: Ma che ci fai ancora qui? (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) Il passato prossimo con gli ausiliari essere e avere; il passato prossimo dei verbi riflessivi.   1. P:La concordanza del participio passato con i pronomi diretti.   V: Facciamo spese! (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) La concordanza del participio passato con i pronomi diretti.   1. P: Pronomi oggetto atoni e tonici; l'articolo partitivo (al plurale); le preposizioni di e da.   V: Pronomi oggetto atoni e tonici; l'articolo partitivo (al plurale); le preposizioni di e da.   1. Kolokvijum 2. P: Imperfetto; l'uso del passato prossimo e dell'imperfetto (I).   V: Noi andavamo sempre ... (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) Imperfetto; l'uso del passato prossimo e dell'imperfetto (I).   1. P: Il superlativo assoluto; l'aggettivo possessivo con i nomi di parentela; le congiunzioni quando, quindi e perché.   V:Il superlativo assoluto; l'aggettivo possessivo con i nomi di parentela; le congiunzioni quando, quindi e perché.   1. P:L'uso del passato prossimo e dell'imperfetto(II); i verbi servili al passato prossimo e all'imperfetto; i pronomi relativi che e cui; la dislocazione del complemento oggetto; l'articolo partitivo (singolare); la particella ne.   V: Da noi è festa! (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) L'uso del passato prossimo e dell'imperfetto(II); i verbi servili al passato prossimo e all'imperfetto; i pronomi relativi che e cui; la dislocazione del complemento oggetto; l'articolo partitivo (singolare); la particella ne.   1. P:Il condizionale presente; il superlativo relativo; preposizioni di luogo.   V : Cercasi, offresi, affittasi; (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) Il condizionale presente; il superlativo relativo; preposizioni di luogo. | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu, student/kinja bi trebalo da:   1. Razumije polako i razgovjetno izgovoren jednostavni tekst o temama iz neposrednog okruženja. 2. Razumije jednostavni pisani tekst o temama iz neposrednog okruženja. 3. Napiše kratak tekst na italijanskom jeziku služeći se jednostavnim izrazima i prostim rečenicama o temama obrađivanim tokom semestra. 4. Prevede kratak i jednostavan tekst o poznatim temama sa italijanskog na maternji jezik i obratno. 5. Uspostavi komunikaciju na nivou najosnovnijih potreba (predstavljanje, traženje informacija) ukoliko sagovornik priča razgovjetno i polako. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **8 kredita x 40/30 = 10 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **6 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = **170 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Udžbenik*:* Danila Piotti, Giulia De Savorgnani: *Universitalia. corso di italiano,* Alma edizioni, Firenze, 2010; Saša Moderc: *Gramatika italijanskog jezika*, Luna crescens, Beograd, 2006. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Aktivno učešće na časovima prisustvo: 6 poena.Kolokvijum 2x22 poena.Završni ispit 50 poena.Prelazna ocena se dobija sa 50 poena.Ukupan broj poena je 100.Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:mr Cvijeta Brajičić, mr Vera Tomanović, lektor** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanski jezik 2- Osnove morfologije i morfosintakse** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **II** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program:** Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Predmet ima za cilj da studenta upozna sa osnovama italijanske morfologije i morfosintakse. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** U okviru predmeta se kroz teorijsku i praktičnu nastavu izučavaju i usvajaju osnove morfologije i morfosintakse savremenog italijanskog jezika (gramatičke kategorije italijanskog glagola, upravni i neupravni govor, slaganje vremena, implicitne glagolske konstrukcije).   1. P: Kondicional sadašnji i prošli (condizionale presente e passato); kontrastivne napomene   V: Primjena pravila građenja i upotrebe, kao i utvrđivanje oblika kondicionala pravilnih i najfrekventnijih nepravilnih glagola.   1. P: Imperativ (modo imperativo); imperativ sa zamjenicama.   V: Primjena pravila građenja imperativa i utvrđivanje nepravilnih oblika; Primjena pravila slaganja imperativa sa zamjenicama.   1. P: Futur I i II (futuro semplice e composto) pravilnih i najfrekventnijih nepravilnih glagola; kontrastivne napomene.   V: Primjena pravila građenja i oblika futura; uvježbavanje upotrebe prostog i složenog futura u vremenskim rečenicama.   1. P: Prezent i perfekat konjunktiva (congiuntivo presente e passato) pravilnih i najfrekventnijih nepravilnih glagola.   V: Primjena pravila građenja i uvježbavanje oblika, kao i usvajanje upotrebe prezenta i perfekta konjunktiva pravilnih i najfrekventnijih nepravilnih glagola.   1. P: Prosti perfekat (passato remoto), pluskvamperfekat II (trapassato remoto) pravilnih i najfrekventnijih nepravilnih glagola.   V: Primjena pravila građenja, utvrđivanje i usvajanje oblika prostog perfekta i pluskvamperfekta II pravilnih i najfrekventnijih nepravilnih glagola; poređenje upotrebe italijanskog prostog i složenog perfekta (passato prossimo vs. passato remoto).   1. Kolokvijum. Analiza rezultata kolokvijuma; obnavljanje gradiva 2. P: Imperfekat i pluskvamperfekat konjunktiva (congiuntivo imperfetto e trapassato); uvod u slaganje vremena.   V: Primjena pravila građenja, utvrđivanje i usvajanje oblika, kao i primjena pravila upotrebe imperfekta i pluskvamperfekta konjunktiva u složenim rečenicama.   1. P: Hipotetički period (periodo ipotetico); kontrastivne napomene.   V: Prepoznavanje, kao i primjena pravila građenja i upotrebe različitih tipova hipotetičkog perioda.   1. P: Pasivne konstrukcije; kontrastivne napomene.   V:Uvježbavanje prebacivanja aktivne u pasivnu rečenicu i obratno.   1. P: Bezlični glagolski oblici i bezlične sintaksičke konstrukcije; upotreba SI IMPERSONALE; neodređeni pridjevi i zamjenice; kontrastivne napomene.   V:Utvrđivanje oblika i upotrebe; primjena pravila građenja bezličnih glagolskih oblika uz pomoć SI IMPERSONALE; uvježbavanje oblika i upotrebe neodređenih pridjeva i zamjenica.   1. Kolokvijum. Analiza rezultata kolokvijuma; obnavljanje gradiva 2. P: Infinitni glagolski načini (infinito, gerundio, participio); kauzativno FARE i LASCIARE   V: Primjena pravila upotrebe eksplicitnih i implicitnih rečeničnih konstrukcija; prebacivanje eksplicitnih u implicitne rečenice i obrnuto.   1. P: Eksplicitne i implicitne rečenične konstrukcije.   V: Primjena pravila upotrebe eksplicitnih i implicitnih rečeničnih konstrukcija; prebacivanje eksplicitnih u implicitne rečenice i obrnuto.   1. P: Direktni i indirektni govor; slaganje vremena i upotreba pojedinih vremena konjunktiva.   V: Primjena pravila prebacivanja direktnog u indirektni govor; primjena pravila slaganja vremena i upotrebe načina u zavisnoj rečenici.   1. P: Obnavljanje gradiva i priprema za završni ispit.   V: Obnavljanje gradiva i priprema za završni ispit. | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu student/kinja bi trebalo da:   1. Prepoznaje i pravilno upotrebljava različite glagolske načine italijanskih pravilnih i najfrekventnijih nepravilnih glagola. 2. Primjenjuje pravila građenja i upotrebe futura, italijanskog prostog perfekta (passato remoto) i pluskvamperfekta II (trapassato remoto). 3. Prepoznaje i primjenjuje pravilo slaganja vremena i prebacivanja iz direktnog u indirektni govor i obratno. 4. Prepoznaje i primjenjuje sve tipove hipotetičkog perioda, različite vrste italijanskih pasivnih konstrukcija i osnovne perifrastične i implicitne rečenične konstrukcije. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40mnuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Saša Moderc, *Gramatika italijanskog jezika*, Udruženje nastavnika italijanskog jezika Srbije, 2004; Julijana Vučo, Saša Moderc, Zenica Raspor, *Elementi di lingua italiana*-*Esercizi*;Ivan Klajn, *Italijansko-srpski rečnik*. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Dva kolokvijuma po 22 poena; prisustvo na nastavi, izrada domaćih zadataka i isticanje u toku nastave 6 poena; pismeni završni ispit 50 poena. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: doc. dr Deja Piletić, mr Vera Tomanović, lektor** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta:Italijanska književnost 2 - *Humanizam i renesansa*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **II** | **4** | **2P+1V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj da studenta upozna sa osnovnim tokovima razvoja italijanske književnosti u 15. i 16. vijeku, najznačajnijim piscima i njihovim najvažnijim djelima. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Predmet daje pregled italijanske književne produkcije tokom 15. i 16. vijeka, s posebnim ostvrtom na kontekst nastanka osnovnih književnih tokova, na njihova obilježja, najznačajnje predstavnike i njihova djela.  I nedjelja, pred. Humanizam: periodizacija i obilježja  I nedjelja, vježbe Društveni i kulturni horizont svijeta sinjorija  II nedjelja, pred. Novi patricijat, dvorovi, intelektualci, štampa  II nedjelja, vježbe Humanisti i kulturne institucije  III nedjelja, pred. Opšta obilježja književnosti humanizma: poezija, proza, drama  III nedjelja, vježbe Humanistička filologija  IV nedjelja, pred. L. Pulči. A. Policijano  IV nedjelja, vježbe Firentinski humanizam  V nedjelja, pred. M. M. Bojardo. J. Sanacaro  V nedjelja, vježbe Građanski humanizam  VI nedjelja, pred. Kolokvijum  VI nedjelja, vježbe Analiza rezultata na kolokvijumu  VII nedjelja, pred. Renesansa i Manirizam: periodizacija i obilježja  VII nedjelja, vježbe Studentska izlaganja na zadate teme (figura renesansnog vladara i  kondotijera)  VIII nedjelja, pred. Protivreformacija, intelektualci, razvoj štampe i umjetnosti  VIII nedjelja, vježbe Studentska izlaganja na zadate teme (figura moreplovca)  IX nedjelja, pred. Obilježja renesansne književnosti: novi žanrovi, pitanje jezika  IX nedjelja, vježbe Studentska izlaganja na zadate teme (figura renesansnog dvoranina i  umjetnika)  X nedjelja, pred. Renesansni klasicizam i antiklasicizam  X nedjelja, vježbe Studentska izlaganja na temu figura žene renesanse, žene pjesnikinje  XI nedjelja, pred. N. Makijaveli  XI nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz *Vladaoca*  XII nedjelja, pred. F. Gvičardini  XII nedjelja, vježbe Studentska izlaganja na temu figure filozofa i maga  XIII nedjelja, pred. L. Ariosto  XIII nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz *Mahnitog Orlanda*  XIV nedjelja, pred. T. Taso  XIV nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz *Oslobođenog Jerusalima*  XV nedjelja, pred. Kolokvijum  XV nedjelja, vježbe Analiza rezultata na kolokvijumu | | | |
| **Ishodi**: Poodslušanomkursuipoloženomispitustudent/kinja bi trebalo da:   1. Obrazloži kulturološki kontekst književnih pojava epohe humanizma i renesanse. 2. Kategorizuje djela italijanske književnosti nastala u 15. i 16. vijeku po književnim razdobljima i žanrovima. 3. Predstavi najznačajnije autore italijanske književnosti 15. i 16. vijeka i njihova djela. | | | |
| |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **1 sati** vježbi **2 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = **85 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minuta (nastava) + 10 ati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Feroni, Đ., *Istorija italijanske književnosti*, CID, Podgorica 2005; Čale, F.–Zorić, M., *Talijanska književnost*, Povijest svjetske književnosti, knj. 4, Mladost, Zagreb 1974; Casadei, A.–Santagata, M., *Manuale di letteratura italiana medievale e moderna*, Laterza, Roma 2008; Garin (ur.) E., *Čovek renesanse*, Clio, Beograd, 2005. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo: 2 poena; Aktivnost na času, priprema i prezentacija zadatog materijala: 8 poena. Kolokvijumi 2x20 poena. Završni ispit 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** prof. dr Vesna Kilibarda, mr Olivera Popović | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanska civilizacija 2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **II** | **3** | **2P** |
| **Studijski program**: Italijanski jezik i književnost, Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta: Usvajanje osnovnih informacija iz italijanske istorije od XVI vijeka do savremenog doba.** | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  Predmet daje pregled istorije regionalnih država na teritoriji Apeninskog poluostrva od 16. do sredine 20. vijeka i upoznaje studente sa pojmovima sinjorije i regionalne države.  I nedjelja, pred. Italijanske sinjorije - nastanak i razvoj  II nedjelja pred. XVI vijek - ekspanzija nacionalnih država u Evropi, otkriće i osvajanja Amerike  III nedjelja, pred. Reformacija i Protivreformacija  IV nedjelja, pred. Teritorija Italije u XVI vijeku  V nedjelja, pred. XVII vijek - kriza u Evropi i Italiji  VI nedjelja, pred. Evropa i Italija u XVIII vijeku  VII nedjelja, pred. Odjeci Francuske buržoaske revolucije u Italiji  VIII nedjelja Kolokvijum  IX nedjelja, pred. Napoleonovi pohodi na Italiju  X nedjelja, pred. Bečki kongres i restauracija  XI nedjelja, pred. *Risorgimento* - nastanak i razvoj ujedinjene Italije; Garibaldi, Macini, Kavur  XII nedjelja, pred. Italija na početku XX vijeka. Italija u I svjetskom ratu  XIII nedjelja Kolokvijum  XIV nedjelja, pred. Italija između dva svjetska rata, uspon fašizma  XV nedjelja, pred. Italija u II svjetskom ratu. Nastanak Republike | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu, student/kinja bi trebalo da:   1. Navede osnovne odlike društvenog i političkog života na teritorijama današnje Italije od XV do prve polovine XX vijeka. 2. Predstavi najznačajnije religiozne pokrete na teritoriji današnje Italije od početka razvoja hrišćanstva do XX vijeka. 3. ObjasniprocesnastankaujedinjeneItalije. 4. Objasni ulogu Italije u I i II svjetskom ratu. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sai (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Đulijano Prokači: *Istorija Italijana*, CID Podgorica, Filozofski fakultet, Nikšić,2010; Christopher Duggan: *A Concise History of Italy*, Cambridge University Press, 1994; Gianluigi Ugo:*Piccola storia d’Italia*, Guerra Edizioni, Perugia, 1994. enciklopedijski priručnici, opšta istorijska literatura. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**  Aktivno učešće na časovima: 6 poena  Provjera znanja na testu: 2x22 poena  Završni ispit: 50 poena  Prelazna ocjena se dobija sa sakupljenih 50 poena.  Ukupan broj poena je 100.  Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** mr Cvijeta Brajičić | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni italijanski jezik 2-Nivo A2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **obavezan** | **II** | **8** | **2P+6V** |
| **Studijski program:** Italijanski jezik i književnost, Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Ovladavanje osnovima italijanskog jezika iz oblasti fonetike, morfologije i sintakse. | | | |
| Sadržaj predmeta:  Predmet daje pregled složenijih gramatičkih partija (konjuktiv, hipotetičke rečenice, pasivne i bezlične konstrukcije, implicitne rečenice, slaganje vremena, direktni i indirektni govor). Predmetom je obuhvaćeno i usmeno i pisano razumijevanje i izražavanje, snalaženje u različitim komunikativnim situacijama, pisanje kratkih sastava na prethodno obrađene teme, kao i prevođenje kratkih nešto složenijih tekstova na italijanski i sa italijanskog jezika.  I nedjelja, pred. Il comparativo; l'imperativo; la posizione dei pronomi in combinazione con l'imperativo.  I nedjelja, vježbe Avrei bisogno di un consiglio; (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) Il  comparativo; l'imperativo; la posizione dei pronomi in combinazione con l'imperativo.  II nedjelja, pred. Il congiuntivo presente; il futuro semplice.  II nedjelja, vježbe Pianeta giovani; (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) Il congiuntivo  presente; il futuro semplice.  III nedjelja, pred. Frasi subordinate con che + congiuntivo e di + infinito; il periodo ipotetico della realtà;  l'interrogativa indiretta (I)  III nedjelja, vježbe Frasi subordinate con che + congiuntivo e di + infinito; il periodo ipotetico della realtà;  l'interrogativa indiretta (I)  IV nedjelja, pred. Trapassato prossimo; il passato remoto; i numeri collettivi; i pronomi relativi; la posizione dei  pronomi oggetto e dei pronomi riflessivi.  IV nedjelja, vježbe Il piacere di leggere; (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) Il trapassato  prossimo; il passato remoto; i numeri collettivi; i pronomi relativi; la posizione dei pronomi oggetto  e dei pronomi riflessivi.  V nedjelja pred.Kolokvijum  V nedjelja vježbe Analiza rezultata sa kolokvijuma  VI nedjelja, pred. Il congiuntivo imperfetto; il periodo ipotetico della possibilità e dell'irrealtà al presente; il  condizionale passato.  VI nedjelja, vježbe Indimenticabile! (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) Il congiuntivo  imperfetto; il periodo ipotetico della possibilità e dell'irrealtà al presente; il condizionale passato.  VII nedjelja, pred. La formazione delle parole (I); la costruzione passiva con essere; la combinazione tra pronomi  oggetto diretto e quelli oggetto indiretto.  VII nedjelja, vježbe Italiano del terzo millennio; (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) La  formazione delle parole (I); la costruzione passiva con essere; la combinazione tra pronomi  oggetto diretto e quelli oggetto indiretto.  VIII nedjelja, pred. Il congiuntivo passato e trapassato.  VIII nedjelja, vježbe Studiare in Italia; (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) Il congiuntivo  passato e trapassato.  IX nedjelja, pred. Il periodo ipotetico dell'irrealtà; il gerundio temporale.  IX nedjelja, vježbe Il periodo ipotetico dell'irrealtà; il gerundio temporale.  X nedjelja, pred. Kolokvijum  X nedjelja, vježbe Analiza rezultata sa kolokvijuma  XI nedjelja, pred. La costruzione passiva con venire; la concordanza dei tempi con l'indicativo e con il congiuntivo  quando il verbo della frase principale è al presente.  XI nedjelja, vježbe AAA collaboratore cercasi; (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) La  costruzione passiva con venire; la concordanza dei tempi con l'indicativo e con il congiuntivo  quando il verbo della frase principale è al presente.  XII nedjelja, pred. Aggettivi e pronomi indefiniti.  XII nedjelja, vježbe Finalmente vacanza! (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) Aggettivi e  pronomi indefiniti.  XIII nedjelja, pred. La concordanza dei tempi con l'indicativo e con il congiuntivo quando il verbo della frase  principale è al passato.  XIII nedjelja, vježbe La concordanza dei tempi con l'indicativo e con il congiuntivo quando il verbo della frase  principale è al passato.  XIV nedjelja, pred. Come se + congiuntivo; la forma passiva con andare; da + infinito.  XIV nedjelja, vježbe Mille e una Italia; (ascolto, comprensione scritta, produzione scritta, traduzioni) Come se +  congiuntivo; la forma passiva con andare; da + infinito.  XV nedjelja, pred. Il discorso indiretto; l’interrogativa indiretta.  XV nedjelja, vježbe Il discorso indiretto; l’interrogativa indiretta. | | | |
|  | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu, student/kinja bi trebalo da:  1. Razumije razgovjetno izgovoren tekst o temama obrađivanim u toku nastave.  2. Razumije pisani tekst o poznatim temama.  3. Napiše kratak tekst na italijanskom jeziku služeći se jednostavnim izrazima i prostim rečenicama o temama obrađivanim tokom semestra.  4. Prevede kratak ali nešto složeniji tekst o poznatim temama sa italijanskog na maternji jezik i obratno. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **8 kredita x 40/30 = 10 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **6 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = **170 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 170 sati i 0 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:. Udžbenik*:* Danila Piotti, Giulia De Savorgnani: *Universitalia. corso di italiano,* Alma edizioni, Firenze, 2010; Saša Moderc: *Gramatika italijanskog jezika*, Luna crescens, Beograd, 2006. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Aktivno učešće na časovima prisustvo – 6 poena  Kolokvijum 2x22 poena  Završni ispit 50 poena  Prelazna ocena se dobija sa 50 poena  Ukupan broj poena 100  Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** mr Cvijeta Brajičić, mr Vera Tomanović, lektor | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanski jezik 3-Leksikologija 1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **III** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**: Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Ovladavanje elementima leksikologije italijanskog jezika. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Upoznavanje studenata s osnovnim pojmovima italijanske leksikologije i tvorbe riječi (derivacija, prefiksacija kompozicija), te s mogućnostima praktične primjene tih saznanja.  I nedjelja, pred. Uvod u italijansku leksikologiju  II nedjelja, pred. Tvorba riječi: derivacija  III nedjelja, pred. Prefiksacija  IV nedjelja, pred. Prefiksi za tvorbu imenica i pridjeva sa prostornim značenjem  V nedjelja, pred. Prefiksi za tvorbu imenica i pridjeva sa vremenskim značenjem  VI nedjelja, pred. Prefiksi za tvorbu imenica i pridjeva sa kvalitativnom vrijednošću  VII nedjelja Test  VIII nedjelja, pred. Glagolski prefiksi  IX nedjelja, pred. Parasintetičke tvorenice  X nedjelja, pred. Parasintetički glagoli  XII nedjelja Kolokvijum  XII nedjelja, pred. Prefiksoidi i sufiksoidi I  XIII nedjelja, pred. Prefiksoidi i sufiksoidi II  XIV nedjelja, pred. Alteracija I  XV nedjelja, pred. Alteracija II | | | |
| **Ishodi**:Po odslušanom kursu i položenom ispitu, student/kinja bi trebalo da:  1. Vlada osnovama leksikologije i tvorbe riječi u italijanskom jeziku (prefiksacija).  2. Razlikuje proste od izvedenih i složenih riječi.  3. Prepoznaje i upotrebljava najfrekventnije italijanske prefikse.  4. Prepoznaje najfrekventnije sufikse za alteraciju i upotrijebi ih za gradnju deminutiva, augmentativa i pejorativa. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljn | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nasava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:1. Saša Moderc, *Gramatika italijanskog jezika*, Udruženje nastavnika italijanskog jezika Srbije, 2004; 2. Mila Samardžić, *Pogled na reči*, Filološki fakultet, Beograd, 2011. 3. Mila Samardžić, *Vježbe iz leksikologije* (skripta); 4. Marcello Sensini, *Le forme della lingua 2: Il Lessico,* Mondadori, Milano, 2005. 5. Neki od jednojezičnih italijanskih rječnika | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Kolokvijum 35 poena, prisustvo i isticanje u toku nastave 5 poena, test 10 poena, završni ispit 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poen. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** dr Radmila Lazarević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta:Italijanska književnost 3 - *Barok, prosvjetiteljstvo i neoklasicizam*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **III** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj da studenta upozna sa osnovnim tokovima razvoja italijanske književnosti u 17. i 18. vijeku, najznačajnijim piscima i njihovim najvažnijim djelima. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Predmet daje pregled italijanske književne produkcije tokom 17. i 18. vijeka, s posebnim ostvrtom na kontekst nastanka osnovnih književnih tokova, na njihova obilježja, najznačajnje predstavnike i njihova djela.  I nedjelja, pred. Barok: periodizacija i obilježja  I nedjelja, vježbe Podjela seminarskih radova  II nedjelja, pred. Istoriografija, filozofija i naučna literatura baroknog doba  II nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz baroknih traktata *Aristotelov durbin* E.  Tezaura i *Grad sunca* T. Kampanele  III nedjelja, pred. Barokna poezija: klasicistička tradicija, epsko i herojsko-komično pjesništvo  III nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz herojsko-komičnog spjeva *Oteto vedro* A.  Tasonija  IV nedjelja, pred. Barokna proza: romani, novele, dijalektalna proza, drama  IV nedjelja, vježbe Analiza odabranih bajki iz zbirke *Priče nad pričama* Đ.B. Bazilea  V nedjelja, pred. Đ. B. Marino  V nedjelja, vježbe Analiza odabranih pjesama iz zbirke *Lira* Đ.B. Marina  VI nedjelja, pred. Kolokvijum  VI nedjelja, vježbe Analiza rezultata na kolokvijumu  VII nedjelja, pred. Italijanska književnost u odnosu na evropske: od rokokoa do iluminizma i  neoklasicizma  VII nedjelja, vježbe Studentska izlaganja na zadate teme (barok i nauka, barok i religija)  VIII nedjelja, pred. Opšta obilježja italijanske književnosti u 18. vijeku  VIII nedjelja, vježbe Studentska izlaganja na zadate teme (figura žene i umjetnika u baroku)  IX nedjelja, pred. Istoriografija i književna kritika: L. A. Muratori, P. Đanone, Đ. Viko  IX nedjelja, vježbe Studentska izlaganja na zadate teme (prosvjetiteljstvo i nauka; plemić u  prosvjetiteljstvu)  X nedjelja, pred. Iluminizam u Italiji  X nedjelja, vježbe Studentska izlaganja na zadate teme (figura umjetnika i žene u  prosvjetiteljstvu*)*  XI nedjelja, pred. K. Goldoni  XI nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz komedije *Ribarske svađe;*  XII nedjelja, pred. Đ. Parini  XII nedjelja, vježbe Analiza odabranih oda Đ. Parinija  XIII nedjelja, pred. V. Alfijeri  XIII nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz tragedije *Mira*  XIV nedjelja, pred. U. Foscolo  XIV nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz romana *Poslednja pismaJakopa Ortisa*  XV nedjelja, pred. Kolokvijum  XV nedjelja, vježbe Analiza rezultata na kolokvijumu | | | |
| **Ishodi**: Poodslušanomkursuipoloženomispitustudent/kinja bi trebalo da:   1. Obrazloži kulturološki kontekst književnih pojava epohe baroka i prosvjetiteljstva. 2. Kategorizuje djela italijanske književnosti nastala u 17. i 18. vijeku po književnim razdobljima i žanrovima. 3. Predstavi najznačajnije autore italijanske književnosti 17. i 18. vijeka i njihova djela. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjelno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsutacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 ati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Feroni, Đ., *Istorija italijanske književnosti*, CID, Podgorica 2005; Čale, F.–Zorić, M., *Talijanska književnost*, Povijest svjetske književnosti, knj. 4, Mladost, Zagreb 1974; Casadei, A.–Santagata, M., *Manuale di letteratura italiana medievale e moderna*, Laterza, Roma 2008; Vilari, R.(ur.) *Likovi baroka*, CLIO, Beograd, 2004; Vovel, M., *Čovek doba prosvećenosti*, CLIO, Beograd, 2006. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo: 2 poena; Aktivnost na času, priprema i prezentacija zadatog materijala: 8 poena. Kolokvijumi 2x20 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** mr Olivera Popović, mr Sanja Bogojević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanska civilizacija 3** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **III** | **3** | **2P** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj da studenta upozna sa osnovnim elementima italijanske istorije umjetnosti. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Predmet daje pregled glavnih karakteristika razvoja umjetnosti na tlu današnje Italije fokusirajući se na najznačajnije pojave i predstavnike slikarstva, vajarstva i arhitekture.  I nedjelja, pred. Ranohrišćanska umjetnost na tlu Italije  II nedjelja, pred. Romanika u Italiji  III nedjelja, pred. Gotika u Italiji. Novi stil u slikarstvu. Đoto  IV nedjelja, pred. Rana renesansa: obilježja. Značaj Firence  V nedjelja, pred. Veliki inovatori: Donatelo, Bruneleski  VI nedjelja, pred. Mazačo i ostali ranorenesansni slikari  VII nedjelja, pred. Kolokvijum  VIII nedjelja, pred. Umjetnost visoke renesanse: obilježja i predstavnici  IX nedjelja, pred. Leonardo.Bramante  X nedjelja, pred. Mikelanđelo  XI nedjelja, pred. Rafaelo  XII nedjelja, pred. Đorđone, Ticijan  XIII nedjelja, pred. Manirizam. Barok. Karavađo  XIV nedjelja, pred. Italijanska umjetnost modernog doba: futurizam i metafizičko slikarstvo  XV nedjelja, pred. Kolokvijum | | | |
| **Ishodi**: Poodslušanomkursuipoloženomispitustudent/kinja bi trebalo da:  1. Opiše razvoj umjetnosti na tlu današnje Italije od paleohrišćanske do moderne.  2. Predstavi najznačajnije italijanske slikare, vajare i arhitekte i njihova najznačajnija djela.  3. Pripremi kraće izlaganje na temu iz oblasti italijanskih figurativnih umjetnosti. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:H. W Janson, *Istorija umjetnosti*, *Pregled razvoja likovnih umjetnosti od praistorije do danas*, Prosveta, Beograd; *Lezioni di arte*, vol. 1-3, Electa-Mondadori, Milano; razne enciklopedije i istorije umjetnosti. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo: 2 poena; aktivnost na času, priprema i prezentacija zadatog materijala: 8 poena. Kolokvijumi 2x20 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** mr Sanja Bogojević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Latinski jezik 1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezni** | **III** | **3** | **2P** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Ovladavanje osnovama latinskog jezika iz fonetike, morfologije i sintakse, kao i kulturne istorije, tj. jezičkih i vanjezičkih sadržaja koji su bitno uticali na formiranje savremenih jezika i na tokove svjetske civilizacije | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Predmet daje osnove fonetike, morfologije i sintakse latinskog jezika uz podatke o njegovom razvoju i uticajima na ostale jezike   1. Latinski jezik, njegova rasprostranjenost, faze razvoja, važnost izučavanja. 2. Fonetika:Pismo.Čitanje.Najčešće fonetske promjene 3. Morfologija: Imenice – pet deklinacija 4. Tzv. »grčka deklinacija« i odstupanja u deklinacijama 5. Pridjevi I-II i III deklinacije. Pravilna, supletivna, opisna i nepotpuna komparacija pridjeva 6. Nepromjenljive vrste riječi: prilozi, prijedlozi, veznici i uzvici 7. Kolokvijum 8. Analiza kolokvijuma 9. Brojevi: osnovni, redni, dijelni (dioni) i priložni 10. Zamjenice: lične, lično-povratna, prisvojne, prisvojno povratne 11. Zamjenice: pokazne, odnosne, upitne, neodređene, defektivne 12. Glagoli: lice, broj, vrijeme, način, stanje, glagolske imena 13. Kolokvijum. Analiza kolokvijuma 14. Prezentska osnova: indikativ prezenta, imperfekta i futur I, imperativ I-II glagola I-IV konjugacije 15. Perfekatska osnova: indikativ perfekta, pluskvamperfekta i futur II (aktiv). | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati(dopunski rad) | | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu student/kinja bi trebalo da:  1. Opiše jezičke strukture latinskog jezika i objasni civilizacijski kontekst u kome te strukture postoje (rimska i latinska književnost, život i običaji Rimljana, latinske izreke, fraze i sentencije, skraćenice itd);  2. Klasičnim i tradicionalnim izgovorom pravilno čita i naglašava latinsku leksiku;  3. Pravilno piše na latinskom jeziku;  4. Objasni osnove fonetike latinskog i ukratko opiše osnove istorijske gramatike romanskih jezika;  5. Upozna i etimološki objasni značenje latinskih pozajmljenica. | | | |
| **Literatura**:Skripta «Latinski jezik I – za studente romanskih jezika» (autor dr M. Camaj) Dr Bojana Manević Šijački: »Gramatika latinskog jezika», Beograd 1998. Za vanjezičke sadržaje: ekscerpirani podaci iz raznih izdanja. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Aktivno učešće na časovima: - prisustvo na časovima, domaći zadaci, zainteresovanost na vježbama 6 poena. Kolokvijumi 2x22 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** doc. dr Marko Camaj | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta:Savremeni italijanski jezik 3-Nivo B1.1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezni** | **III** | **10** | **2P+8V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**   |  | | --- | | Usavršavanje osnovnih jezičkih vještina (razumijevanje pisanog i usmenog teksta, pisana i usmena produkcija), usavršavanje integrisanih jezičkih vještina i produbljivanje znanja iz italijanske gramatike. | | | | |
| **Sadržajpredmeta:**Obrađivanje tema iz italijanske kulture i društva kroz rad na gramatičkim vježbama i vježbama za usmeno i pismeno razumijevanje i produkciju   |  |  | | --- | --- | | I nedjelja, pred. Geografia. Luoghi d’Italia  I nedjelja, vježbe*Magari* -avverbio ed esclamazione; il futuro semplice e anteriore | | | II nedjelja pred. Geografia. Luoghi d’Italia | | II nedjelja, vježbe Gli articoli determinativi e indeterminativi; uso degli articoli con i nomi geografici; le isole e gli  articoli  III nedjelja, pred. Geografia. Luoghi d’Italia  III nedjelja, vježbe La preposizione in con i nomi di luogo;la formazion di alcuni sintagmi; lessico della geografia | | IV nedjelja, pred. Arti. Classico e moderno  IV nedjelja, vježbe Condizionale semplice e composto; quello | | nedjelja, pred Arti. Classico e moderno | | V nedjelja, vježbe Costruzione *è uno di quei* | | VI nedjelja, pred.Arti. Classico e moderno  VI nedjelja, vježbe Collocazioni con i verbi venire, prendere, tenere..; insiemi lessicali (ambito semantico ell’arte) | | VII nedjelja, pred.Kolokvijum  VII nedjelja, vježb. Analiza rezultata sa kolokvijuma | | VIIInedjelja, pred. Società. Emigrazione ed immigrazione  VIII nedjelja, vježbePassato remoto; differenza tra passatoprossimo e passato remoto (1) | | IX nedjelja, pred. Società. Emigrazione ed immigrazione  IX nedjelja, vježbeImperfetto in luogo del condizionale passato come desiderio non realizzato;presente storico | | X nedjelja, pred.Società. Emigrazione ed immigrazione  X nedjelja, vježbe Discorso diretto e indiretto | | XI nedjelja, pred. Società. Emigrazione ed immigrazione  XI nedjelja, vježbe Condizionale composto come futuro nel passato | | XII nedjelja, pred.Kolokvijum  XII nedjelja, vježb. Analiza rezultata sa kolokvijuma  XIIInedjelja, pred. Storia. Il Rinascimento  XIII nedjelja, vježbe Differenza tra passato prossimo e passato remoto (2)  XIV nedjelja, pred.Storia. Il Rinascimento  XIV nedjelja, vježbeIl mondo dell’economia; i versi degli animali  XV nedjelja, pred. Storia. Il Rinascimento  XVnedjelja,vježbeLa punteggiatura, il ritmo, l’intonazione; insiemi lessicali(ambito semanticoeconomico) | | | | |
| **Ishodi**: Nakon odslušanog kursa i položenog ispita, student će biti u mogućnosti da:  1. Razumije suštinu jasno izgovorenog teksta na standardnom italijanskom jeziku o temama koje se tiču aktuelnih zbivanja.  2. Razumije suštinu teksta pisanog na standardnom italijanskom jeziku.  3. Sastavi jednostavan i sažet tekst na bliske ili tokom nastave obrađene teme.  4. Jednostavnim jezikom opiše neki događaj i ukratko iznese svoje mišljenje na poznatu temu. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **10 kredita x 40/30 = 13 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **8 sati** vježbi **3 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (13 sati i 20 minuta) x 16 = **213 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (13 sati i 20 minuta) = 26 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 10 x 30 = 300 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 213 sati i 20 minuta (nastava) + 26 sati i 40 minuta (priprema) + 30 sati (opunski rad) | | | | |
| **Literatura**:  1. Saša Moderc, *Gramatika italijanskog jezika* 2. De Giuli, A., Guastalla, C., Naddeo, C. M. (2013). *Nuovo Magari B2*. Firenze: Al a Edizioni. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Aktivno učešće na časovima (prisustvo, domaći zadaci, zainteresovanost i kreativnost na času) 6 poena, 2 kolokvijuma po 22 poena, završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi 50 poena. Ukupan broj poena 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:mr Lejla Dizdarević, mr Hajdana Vujanović,lektor** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanski jezik 4 - Leksikologija 2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **IV** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Ovladavanje elementima leksikologije italijanskog jezika. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Upoznavanje studenata s osnovnim pojmovima italijanske leksikologije i tvorbe riječi (derivacija, sufiksacija, kompozicija, pozajmljenice), te s mogućnostima praktične primjene tih saznanja.  I nedjelja, pred. Pozajmljenice i njihova upotreba  II nedjelja, pred. Pozajmljenice: morfološke karakteristike  III nedjelja, pred. Tvorba riječi kompozicijom  IV nedjelja, pred. Vrste složenica  V nedjelja, pred. Sufiksacija. Tvorba imenica sufiksacijom  VI nedjelja, pred. Tvorba imenica sa značenjem vršioca radnje  VII nedjelja Test.  VIII nedjelja, pred. Tvorba imenica sa značenjem mjesta i sredstva  IX nedjelja, pred. Tvorba zbirnih imenica i imenica koje označavaju količinu  X nedjelja, pred. Tvorba apstraktnih imenica  XI nedjelja, pred. Tvorba pridjeva sufiksacijom: pridjevi izvedeni iz imenica  XII nedjelja Kolokvijum  XIII nedjelja, pred. Pridjevi izvedeni iz pridjeva i glagola  XIV nedjelja, pred. Tvorba geografskih imena i pridjeva  XV nedjelja, pred. Tvorba glagola sufiksacijom | | | |
| **Ishodi**:Po odslušanom kursu i položenom ispitu, student/kinja bi trebalo da:  1.Vlada osnovama leksikologije i tvorbe riječi u italijanskom jeziku (slaganje, sufiksacija).  2. Prepoznaje i upotrebljava najfrekventnije italijanske sufikse.  3. Prepoznaje najfrekventnije vrste italijanskih složenica i pravilno ih prebacuje iz jednine u množinu i obratno.  4. Prepoznaje različite vrste pozajmljenica iz stranih jezika i njihove morfološke karakteristike u primjeni (rod, oblici množine). | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljn | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 ati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:1. Saša Moderc, *Gramatika italijanskog jezika*, Udruženje nastavnika italijanskog jezika Srbije, 2004; 2. Mila Samardžić, *Pogled na reči*, Filološki fakultet, Beograd, 2011. 3. Mila Samardžić, *Vježbe iz leksikologije* (skripta); 4. Marcello Sensini, *Le forme della lingua 2: Il Lessico,* Mondadori, Milano, 2005. 5. Neki od jednojezičnih italijanskih rječnika | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Kolokvijum 35 poena, prisustvo i isticanje u toku nastave 5 poena, test 10 poena, završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** dr Radmila Lazarević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanska književnost 4 - *Romantizam, realizam, moderna i savremena književnost*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **IV** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenostdrugimpredmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj da studenta upozna sa osnovnim tokovima razvoja italijanske književnosti u 19. i 20. vijeku, najznačajnijim piscima i njihovim najvažnijim djelima. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Predmet daje pregled italijanske književne produkcije tokom 19. i 20. vijeka, s posebnim ostvrtom na kontekst nastanka osnovnih književnih tokova, na njihova obilježja, najznačajnje predstavnike i njihova djela.  I nedjelja, pred. Romantizam: periodizacija i obilježja  I nedjelja, vježbe Podjela seminarskih radova  II nedjelja, pred. A. Manconi  II nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz romana *Vjerenici*  III nedjelja, pred. Đ. Leopardi  III nedjelja, vježbe Analiza odabranih Leopardijevih pjesama  IV nedjelja, pred. Naturalizam i verizam u italijanskoj književnosti: Đ. Verga  IV nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz Verginog romana *Porodica Malavolja*  V nedjelja, pred. Dekadentizam i simbolizam: Đ. Karduči, Đ. Paskoli  V nedjelja, vježbe Analiza odabranih pjesama iz Kardučijeve zbirke *Varvarske ode* i Paskolijeve  *Myricae*  VI nedjelja, pred. G. D'Anuncio  VI nedjelja, vježbe Analiza odabranih pjesama iz D’Anuncijevih zbirki *Rajska poema* i *Alkion*  VII nedjelja, pred. Kolokvijum  VII nedjelja, vježbe Analiza rezultata na kolokvijumu  VIII nedjelja, pred. Period avangarde, futurizma i krepuskolarizma  VIII nedjelja, vježbe Studentska izlaganja na zadate teme (*teme književnosti romantizma,*  *italijanski romantizam u evropskom kontekstu)*  IX nedjelja, pred. L. Pirandelo  IX nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz Pirandelovog romana *Pokojni MatijaPaskal*  X nedjelja, pred. Književnost između dva svjetska rata  X nedjelja, vježbe Studentska izlaganja na zadate teme (*teorija ostrige u verizmu*, *teme*  *književnosti futurizma)*  XI nedjelja, pred. Italijanska poezija prve polovine 19. vijeka: Đ. Ungareti, E. Montale, U. Saba  XI nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz Ungaretijve zbirke *Radost*  XII nedjelja, pred. Italijanska proza na kraju 19. i u prvoj polovini 20. vijeka: I. Svevo,  A. Moravia  XII nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz Moravijine zbirke *Rimske priče*  XIII nedjelja, pred. Neorealizam u italijanskoj književnosti  XIII nedjelja, vježbe Analiza odabranih odlomaka iz romana *Razgovor na Siciliji* E. Vitorinija  XIV nedjelja, pred. I. Kalvino  XIV nedjelja, vježbe Analiza odlomaka iz Kalvinove zbirke pripovjedaka *Teške ljubavi*  XV nedjelja, pred. Kolokvijum  XV nedjelja, vježbe Analiza rezultata na kolokvijumu | | | |
| **Ishodi**: Poodslušanomkursuipoloženomispitustudent/kinja bi trebalo da:   1. Obrazloži kulturološki kontekst književnih pojava epohe romantizma, moderne i postmoderne. 2. Kategorizuje djela italijanske književnosti nastala u 19. i 20. vijeku po književnim razdobljima i žanrovima. 3. Predstavi najznačajnije autore italijanske književnosti 19. i 20. vijeka i njihova djela. | | | |
| **Opterećenje studenta:** | | | |
| **Literatura**:Feroni Đ., *Istorija italijanske književnosti*, CID, Podgorica 2005; Čale F.-Zorić M., *Talijanska književnost*, Povijest svjetske književnosti, knj. 4, Mladost, Zagreb 1974; Casadei A.–Santagata M., *Manuale di letteratura italiana contemporanea*, Laterza, Roma 2007; Fire F. (ur.) *Likovi romantizma*, CLIO, Beograd, 2009. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo: 2 poena; Aktivnost na času, priprema i prezentacija zadatog materijala: 8 poena. Kolokvijumi 2x20 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** mr Olivera Popović, mr Sanja Bogojević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanska civilizacija 4** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **IV** | **3** | **2P** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj da studenta upozna sa osnovnim elementima razvoja italijanske klasične muzike i italijanske filmske umjetnosti. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Predmet daje pregled karakteristika razvoja, najznačajnijih predstavnika i njihovih djela u oblasti klasične muzike i filmske umjetnosti na tlu današnje Italije.  I nedjelja, pred. Srednji vijek: Gregorijansko i ambrozijansko pjevanje: G. D’Areco. Ars nova  II nedjelja, pred. Venecijaska škola. Muzika u Rimu: Đ. Pjerluiđi de Palestrina. Firentinska  Kamerata i nastanak opere  III nedjelja, pred. Razvoj opere u Veneciji: K. Monteverdi. Violinisti-kompozitori: A.Vivaldi i A. Koreli  IV nedjelja, pred. Napuljska operska škola. *Operabuffa*. P. Metastazio i reforma melodrame  V nedjelja, pred. Razvoj romantičarske opere u Italiiji: Đ. Verdi i Đ. Pučini  VI nedjelja, pred*.* Kolokvijum  VII nedjelja, pred. Italijanski nijemi film. Zvučni film i fašistička era  VIII nedjelja, pred. Italijanski neorealizam  IX nedjelja, pred. Kriza neorealizma  X nedjelja, pred. Filmska komedija, „špageti vestern” i „peplos-filmovi“  XI nedjelja, pred. Autorski film: L. Viskonti, M Antonioni i F. Felini  XII nedjelja, pred. Film poslije 1968: politika i ideologija u dramatskom filmu  XIII nedjelja, pred. Gorko-slatki smijeh: kritika društva u komediji na italijanski način  XIV nedjelja, pred. Treća „renesansa“ italijanskog filma  XV nedjelja, pred. Kolokvijum | | | |
| **Ishodi**: Poodslušanomkursuipoloženomispitustudent/kinja bi trebalo da:  1. Opiše početke i razvoj muzičke umjetnosti na tlu Italije.  2. Predstavi najznačajnije autore italijanske operske muzike i njihova djela.  3. Opiše razvoj italijanske filmske umjetnosti od njenog postanka do kraja XX vijeka.  4. Predstavi najznačajnije autore italijanske filmske umjetnosti i njihova ostvarenja. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Zigmund. G. Baranjski i Rebeka Dž. Vest (ur.), *Moderna italijanska kultura,* CID, Podgorica, 2007;Mario Ričardi, *Vek italijanskog filma,* CLIO, Beograd, 2008*;* Gian Piero Brunetta*, Cent'anni di cinema italiano,* Laterza, Roma-Bari,2004; Marc Vignal*, Dizionario della musica italiana,* Gremese editore, Roma, 1993; Norbert Dufourcq*, Piccola storia della musica,* Gremese editore, Roma, 1993; audio i video materijal. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo: 2 poena; aktivnost na času, priprema i prezentacija zadatog materijala: 8 poena. Kolokvijumi 2x20 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** mr Sanja Bogojević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Latinski jezik 2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **IV** | **3** | **2P** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije. | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Ovladavanje osnovama latinskog jezika iz oblasti nepravilnosti u glagolskoj fleksiji, konstrukcijama (AcI, NcI, ablativ apsolutni i dr.), kao i sintakse padeža i rečenice | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Glagolska fleksija, konstrukcije, sintaka padeža i rečenice   1. Konjunktiv svih vremena u aktivu i pasivu. Upotreba nezavisnog i zavisnog konjunktiva 2. Neodređeni glagolski oblici (verbum infinitum):Infinitiv, gerund i supin. 3. Glagolski pridjevi: particips and i gerundiv – zamjena gerunda gerundivom 4. Test provjere usvojenih znanja.Analiza rezultata na kolokvijumu 5. Deponentni i semideponentni glagoli 6. Glagoli sa posebnom konjugacijom (esse, fere, ire, velle, nolle, malle, fieri) 7. Verba defectiva et impersonalia 8. Akuzativ sa infinitivom. Nominativ sa infinitivom 9. Ablativ apsolutni. Perifrastične konjugacije – aktivna i pasivna 10. Kolokvijum 11. Sintaksa padeža 12. Sintaksa rečenice: podjela i glavni djelovi rečenice. Nezavisna rečenica 13. Način u nezavisnim rečenicama – Consecutio temporum 14. Zavisne rečenice 15. Oratio obliqua (Neupravni govor) | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu student/kinja bi trebalo da:  1. Prepozna nepravilne, bezlične i glagole sa posebnom konjugacijom.  2. Objasni sintaksu glagolskih oblika;  3. Poznaje sintaksu padeža;  4. Prepozna vrste rečenica;  5. Uz pomoć rječnika prevodi jednostavne latinske tekstove. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Skripta «Latinski jezik I – za studente romanskih jezika» (autor dr M. Camaj) Dr Bojana Manević Šijački: »Gramatika latinskog jezika», Beograd 1998. Za vanjezičke sadržaje: ekscerpirani podaci iz raznih izdanja. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Aktivno učešće na časovima: - prisustvo na časovima, domaći zadaci, zainteresovanost na vježbama 6 poena. Kolokvijumi 2x22 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** doc. dr Marko Camaj | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni italijanski jezik 4-Nivo B1.2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **IV** | **10** | **2P+8V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Usavršavanje osnovnih jezičkih vještina (razumijevanje pisanog i usmenog teksta, pisana i usmena produkcija), usavršavanje integrisanih jezičkih vještina i produbljivanje znanja iz italijanske gramatike. | | | |
| **Sadržajpredmeta:**Obrađivanje tema iz italijanske kulture i društva kroz rad na gramatičkim vježbama i vježbama za usmeno i pismeno razumijevanje i produkciju.  I nedjelja, pred. Società. Casa  I nedjelja, vježbeLa posizione dell’aggettivo (parte 1): l’aggettivoqualificativo; gli aggettivi relazionali   |  | | --- | | II nedjelja, pred. Società. Casa | | II nedjelja, vježbe Gli alterati; i falsi alterati e gli alterati lessicaizzati |   III nedjelja, pred.Società. Casa  III nedjelja, vježbeCollocazioni con i verbi *giungere*, *fissare*, *porre*..; insiemi lessicali (*ambito semantico abitativo*)  IVnedjelja, pred. Arti. Arte contemporanea  IV nedjelja,vježbe*ma* di limitazione e negazione; costruzione esplicita ed implicita  V nedjelja, pred.Arti. Arte contemporanea  V nedjelja, vježbe La frase scissa (parte 1); i numerali  VI nedjelja, pred. Arti. Arte contemporanea  VI nedjelja, vježbe I segnali discorsivi *come dire*, *insomma*…  VII nedjelja, pred. Società. Psicologia  VII nedjelja, vježbeFrase principale e secondaria; il congiuntivo presente;il congiuntivo in frasi secondarie  VIII nedjelja, pred.Kolokvijum  VIII nedjelja, vježb. Analiza rezultata sa kolokvijuma  IX nedjelja, pred.Società. Psicologia  IX nedjelja, vježbeLa posizione dell’aggettivo (parte 2): l’aggettivo letterale figurato; un nome con due o più  aggettivi  X nedjelja, pred. Società. Psicologia  X nedjelja, vježbe Formazione delle parole: nomi, aggettivi, verbi; lessico della psicologia  XI nedjelja, pred. Lingua. Maschio – Femmina  XI nedjelja, vježbe Il congiuntivo imperfetto; usidel congiuntivo in frasi indipendenti  XII nedjelja, pred.Kolokvijum  XII nedjelja, vježb. Analiza rezultata sa kolokvijuma  XIII nedjelja, pred. Lingua. Maschio – Femmina /Arti. Giallo italiano  XIII nedjelja, vježbe Il femminiledei nomi di professione; alcune parole composte; pronomi atoni e tonici  XIV nedjelja, pred. Arti. Giallo italiano  XIV nedjelja, vježbe Il plurale dei nomi composti; passato (parte 3): il trapassato prossimo; i modi indefiniti (parte1)  XV nedjelja , pred. Arti. Giallo italiano  XV nedjelja, vježbe L’uso dei sintagmi *capace di*, *fino a*, *a cavallo tra*… | | | |
| **Ishodi**: Nakon odslušanog kursa i položenog ispita, student će biti u mogućnosti da:  1.Razumije suštinu mnogih informacija koje se emituju na radiju i televiziji u vezi sa poznatim temama.  2. Razumije suštinu teksta pisanog na standardnom italijanskom jeziku (jednostavnije novinske članke, odlomke iz djela savremenih italijanskih pisaca itd.).  3. Sastavi jednostavan i sažet tekst na bliske ili tokom nastave obrađene teme.  4. Jednostavnim jezikom prepriča neki događaj ili sadržaj nekog jednostavnijeg teksta.  5. Vodi razgovor na jednostavnije teme (porodica, zanimanje, hobi itd.) | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **10 kredita x 40/30 = 13 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **8 sati** vježbi **3 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (13 sati i 20 minuta) x 16 = **213 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (13 sati i 20 minuta) = 26 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 10 x 30 = 300 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 213 sati i 20 minuta (nastava) + 26 sati i 40 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:  1.Saša Moderc, *Gramatika italijanskog jezika* 2.De Giuli, A.,Guastalla, C., Naddeo, C. M. (2013). *Nuovo Magari B2*. Firenze: Alma Edizioni. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Aktivno učešće na časovima (prisustvo, domaći zadaci, zainteresovanost i kreativnost na času) 6 poena, 2 kolokvijuma po 22 poena, završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Lejla Dizdarević, mr HajdanaVujanović, lektor** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanski jezik 5 *– Sintaksa proste rečenice*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **V** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Predmet ima za cilj da studenta upozna sa osnovnim pojmovima sintakse italijanske proste rečenice. | | | |
| **Sadržajpredmeta:** U okviru predmeta se izučava sintaksička struktura italijanske proste rečenice. Student se upoznaje sa pojmom sintagme, s pojmom osnovnih elemenata i dopuna proste rečenice (subjekat, predikat, objekat, atribut, apozicija i priloške odredbe), kao i sa vrstama italijanskih nezavisnih rečenica i to kroz teorijsku nastavu i vježbe koje podrazumijevaju primjenu teorijskih znanja u logičkoj analizi rečenice.  I nedjelja, pred. Uvod u predmet: pojam sintakse; sintaksa i morfologija; sintaksa proste italijanske rečenice; principi gramatičke i logičke analize proste rečenice.  I nedjelja, vježbe Gramatičkaanalizaprosterečenice; uočavanjerazlikeizmeđugramatičkeilogičkeanalizeprosterečenice.  II nedjelja, pred. Osnovni elementi italijanske proste rečenice – subjekat i predikat (il soggetto e il predicato)  II nedjelja, vježbe Prepoznavanjesubjektaipredikatauprostojrečenici; prepoznavanjerazličitihvrstasubjektaipredikata; kontrastivnenapomene.  III nedjelja, pred. Osnovni elementi italijanske proste rečenice – atribut i apozicija (l’attributo e l’apposizione)  III nedjelja, vježbe Prepoznavanje i upotreba osnovnih elementata proste rečenice; kontrastivne napomene  IV nedjelja, pred. Priloške odredbe u italijanskom jeziku – i complementi: c. oggetto diretto, c. oggetto partitivo, c. predicativo del soggetto, c. predicativo dell’oggetto  IV nedjelja, vježbe Uvod u logičku analizu proste rečenice; prepoznavanje osnovnih konstituenata italijanske proste rečenice (subjekat, predikat, atribut, apozicija), objekta (direktnog, indirektnog, partitivnog) i subjekatskog/objekatskogpredikativa; kontrastivnenapomene  V nedjelja, pred. Priloške odredbe: c. di termine; c. d’agente e di causa efficiente; c. di specificazione; c. di denominazione; c. partitivo  V nedjelja, vježbe Logička analiza proste rečenice; kontrastivne napomene  VI nedjelja Kolokvijum  VI nedjelja Analiza rezultata kolokvijuma; obnavljanje gradiva  VII nedjelja, pred. Priloške odredbe: c. di causa; c. di fine o scopo; c. di compagnia e di unione; c. di mezzo o strumento; c. di modo o maniera  VII nedjelja, vježbe Logička analiza proste rečenice; kontrastivne napomene.  VIII nedjelja, pred. Priloške odredbe: c. di stato in luogo; c. di moto a luogo; c. di moto da luogo, c. di moto per luogo  VIII nedjelja, vježbe Logička analiza proste rečenice; kontrastivne napomene  IX nedjelja, pred. Priloške odredbe: c. di allontanamento o separazione; c. di luogo figurato; c. di origine o provenienza  IX nedjelja, vježbe Logička analiza proste rečenice; kontrastivne napomene  X nedjelja, pred, Priloške odredbe: c. di tempo determinato; c. di tempo continuato; c. di età; c. di limitazione; c. di argomento; c. di paragone  X nedjelja, vježbe. Logička analiza proste rečenice; kontrastivne napomene  XI nedjelja Kolokvijum  XI nedjelja Analizarezultatakolokvijuma; obnavljanjegradiva  XII nedjelja, pred. Priloške odredbe: c. di qualità; c. di materia; c. di peso o misura; c. di abbondanza e di privazione; c. di estensione; c. di distanza  XII nedjelja, vježbe Logička analiza proste rečenice; kontrastivne napomene  XIII nedjelja, pred. Priloške odredbe: c. di stima; c. di prezzo; c. di colpa; c. di pena; c. di vantaggio; c. di svantaggio; c. distributivo; c. di eclusione; c. di sostituzione o scambio; c. concessivoEksplicitne i implicitne rečenične konstrukcije.  XIII nedjelja, vježbe Logička analiza proste rečenice; kontrastivne napomene  XIV nedjelja, pred. Vrste nezavisne rečenice (la proposizione indipendente): p. enunciativa; p. interrogativa; p. esclamativa; p. volitiva; p. desiderativa  XIV nedjelja, vježbe Prepoznavanje i formiranje različitih vrsta nezavisnih rečenica uz upotrebu odgovarajućih glagolskih vremena i načina  XV nedjelja, Pripreme za završni ispit – logička analiza proste rečenice  XV nedjelja Pripreme za zavrispit – logička analiza proste rečenice | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu student/kinja bi trebalo da:  1. Definiše pojam sintakse, kao i osnovne pojmove sintakse proste rečenice standardnog italijanskog jezika.  2. Prepozna i adekvatno upotrijebi rečeničke konstituente (subjekat, predikat, atribut, apozicija) i rečenične dopune (pravi/nepravi objekat, subjekatski/objekatski predikativ i različite priloške odredbe).  3. Definiše i upotrijebi različite vrste italijanskih prostih, nezavisnih rečenica, uz odgovarajući izbor glagolskog vremena i načina.  4. Prepozna i analizira navedene sintaksičke pojmove i pojave u pisanom tekstu – izvrši logičku analizu italijanske proste rečenice | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsutacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Obavezna literatura**:  1. Sensini, M. – Le forme della lingua 1 (La grammatica e la scrittura);  2. Serianni, L, Della Valle, V. et al. Lingua Comune, la grammatica e il testo;  3. Dardano, M., Trifone, P. - Grammatica italiana;  5. Moderc, S.- Gramatika italijanskog jezika (morfologija sa elementima sintakse) | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Dva kolokvijuma po 22 poena; prisustvo u nastavi, izrada domaćih zadataka i isticanje u toku nastave 6 poena; pismeni završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** doc. dr Deja Piletić, mr Vera Tomanović, lektor | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta:Italijanska književnost 5 – *Književnost prve polovine 20. vijeka – tumačenje tekstova*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **obavezan** | **V** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj upoznavanje sa pojavama koje su obilježile književne tokove na tlu Italije u prvoj polovini 20. vijeka. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Predmet daje književno-kulturološku i stilsku analizu najvažnijih djela najznačajnih italijanskih pisaca prve polovine 20. vijeka  I nedjelja, pred. Italijanska kultura prve polovine 20. vijeka  I nedjelja, vježbe Podjela tema za seminarske radove  II nedjelja, pred. F. T. Marinetti*, Il manifesto del futurismo*  II nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza *Il manifesto del futurismo*  III nedjelja, pred. G. D’Annunzio, *Il Piacere*  III nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza iz romana *Il Piacere*  IV nedjelja, pred. L. Pirandello, *Sei personaggi in cerca d’autore*  IV nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz drame  *Sei personaggi in*  *cerca d’autore*  V nedjelja, pred. I. Svevo*, La coscienza di Zeno*  V nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana *La coscienza di*  *Zeno*  VI nedjelja, pred. U. Saba, izbor iz poezije i zbirke *Raccontini*  VI nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odabranih Sabinih pjesama  VII nedjelja, pred. Kolokvijum  VII nedjelja, vježbe Analiza rezultata sa kolokvijuma  VIII nedjelja, pred. S. Quasimodo, *Oboe sommerso*  VIII nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza Kvazimodovih pjesama  IX nedjelja, pred. E. Montale, *Ossi di seppia*  IX nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza Montaleovih pjesama  X nedjelja, pred. A. Moravia, *Gli indifferenti*  X nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana *Gli indifferenti*  XI nedjelja, pred. D. Buzzati, *Il deserto dei Tartari*  XI nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana *Il deserto dei*  *Tartari*  XII nedjelja, pred. P. Levi, *Se questo è un uomo*  XII nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana  *Se questo è un*  *uomo*  XIII nedjelja, pred. Cesare Pavese, izbor iz poezije, izbor iz *Mestiere di vivere*  XIII nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odabranih Pavezeovih pjesama  XIV nedjelja, pred. Elsa Morante, *Menzogna e sortilegio*  XIV nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana *Menzogna e*  *Sortilegio*  XV nedjelja, pred. Kolokvijum  XV nedjelja, vježbe Analiza rezultata na kolokvijumu | | | |
| **Ishodi**: Poodslušanomkursuipoloženomispitustudent/kinja bi trebalo da:   1. Analizira genezu, strukturu, teme, jezik i stil reprezentativnih djela italijanske književnosti djela prve polovine 20. vijeka. 2. Argumentovano raspravlja na teme iz italijanske književnosti prve polovine 20. vijeka. 3. Napiše konzistentan rad na zadatu temu na osnovu raspoloživih izvora. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Baldi, et al., *Dal testo alla storia, dalla storia al testo*, Paravia, Torino; Luperini, et al., *La scritura s l'interpretazione*, Palumbo, Palermo; Guglielmino, Grosser, *Il sistema letterario*, Principato, Milano; Ceserani R., De Federicis, *Il materiale e l’immaginario*, Loescher editore, Milano; Petronio, Masiello, *La produzione letteraria in Italia*, Palumbo, Palermo; Salvatore, *Guida al Novecento*, Principato, Milano. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Prisustvo: 2 poena; Aktivnost na času, priprema i prezentacija zadatog materijala: 8 poena. Kolokvijumi 2x20 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** mr Olivera Popović, mr Sanja Bogojević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanska civilizacija 5** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **obavezan** | **V** | **3** | **2P** |
| **Studijski program:** Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj da studenta upozna sa korijenima, obilježjima i politikom italijanskog fašizma, ishodima Drugog svjetskog rata i promjenama u društvu i državi u poslijeratnom periodu. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Predmet daje pregled kulturno-istorijskih fenomena Italije od uspona fašizma do kraja sedamdesetih godina 20. vijeka.  I nedjelja Uvod u kurs  II nedjelja Korijeni fašizma u Italiji  III nedjelja Obilježja italijanskog fašizma  IV nedjelja Drugi svjetski rat: do kapitulacije 1943. godine  V nedjelja Kraj fašističkog režima, borba za oslobođenje Italije  VI nedjelja Problemi poslijeratne Italije  VII nedjelja Kolokvijum  VIII nedjelja Politički život poslije oslobođenja  IX nedjelja Referendum i novi ustav  X nedjelja Odjeci hladnog rata u Italiji, migracije, ekonomski bum  XI nedjelja Studentski protesti 1968.  XII nedjelja Radnički protesti  XIII nedjelja. Reakcija desnice  XIV nedjelja Odgovor ljevice na „strategiju tenzija“  XV nedjelja Kolokvijum | | | |
| **Ishodi**: Poodslušanomkursuipoloženomispitustudent/kinja bi trebalo da:  1. Objasnikorijeneitalijanskogfašizma, njegovaobilježjaipolitiku.  2. TumačiitalijanskupolitikuistanjeudruštvunakonzavršetkaDrugogsvjetskograta.  3. Analiziraosnoveitalijanskogekonomskogbumairazlogeradničko-studentskih protesta iterorističkihakcijapočevod 1968. godine.  4. Ilustrujepolitičkuikulturnusituacijuposlijeratne Italijekoristećiseprimjerimaizliteratureifilma. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Daniela Bartalesi-Graf: *L’Italia dal fascismo ad oggi: percorsi paralleli nella storia, nella letteratura e nel cinema*, Guerra edizioni, Perugia, 2006, Đulijano Prokači, *Istorija Italijana*, CID, Podgorica, 2010, *Moderna italijanska kultura*, CID, Podgorica, 2007. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo: 2 poena; aktivnost na času, priprema i prezentacija zadatog materijala: 8 poena. Kolokvijumi 2x20 poena.Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** prof. dr Vesna Kilibarda | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni italijanski jezik 5-Nivo B2.1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **V** | **8** | **2P+6V** |
| **Studijski program**: Italijanski jezik i književnost, Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj usavršavanje osnovnih jezičkih vјeština (razumiјevanje pisanog i usmenog teksta i usmena produkcija), usavršavanje integrisanih jezičkih vјeština i produbljivanje znanja iz italijanske morfologije i sintakse. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  Usmeno i pisano razumijevanje i izražavanje na teme savremenog društva. Uvod u tehnike za analizu i obradu različitih tekstova sa naglaskom na funkcionalnom raslojavanju jezika.  I nedjelja, pred.Еsami.  I nedjelja, vježbe Infinito presente e passato.  II nedjelja, pred. Animali domestici.  II nedjelja, vježbe Nomi alterati irregolari. Espressioni che richiedono il congiuntivo  III nedjelja, pred. Spendaccioni.  III nedjelja, vježbe Participio passato. Participio passato assoluto.  IV nedjelja, pred.No alla tv!  IV nedjelja, vježbeForme irregolari di comparazione.  V nedjelja, pred.Favole al telefono.  V nedjelja, vježbeInteriezioni. Verbi pronominali.  VI nedjelja. Kolokvijum  VII nedjelja, pred.La scienza della buonanotte.  VII nedjelja, vježbe Indefiniti. Reggenze verbali con le preposizioni a e di.  VIII nedjelja, pred.Uomini e donne  VIII nedjelja, vježbe Pronomi diretti, indiretti e combinati.  IX nedjelja, pred.Figli a vita.  IX nedjelja, vježbe Condizionale semplice. Possessivi.  X nedjelja, pred.Lavoro.  X nedjelja, vježbe Pronomi relativi preceduti da preposizioni. Forma passiva.  XI nedjelja Kolokvijum  XII nedjelja, pred.Novecento.  XII nedjelja, vježbe Posizione degli aggettivi. Indicativo imperfetto e trapassato prossimo.  XIII nedjelja, pred.Telefonini.  XIII nedjelja, vježbe Ne. Concordanza dei tempi.  XIV nedjelja, pred. Goal.  XIV nedjelja, vježbe Preposizioni articolate. Prefissi verbali  XV nedjelja, pred.Lo Zodiaco non si tocca.  XV nedjelja, vježbe Prefissi contro-, vice-, ultra-, super-, multi-. Avverbi addirittura, anzi, magari, mica. | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu, student/kinja bi trebalo da:  1. Razumije informacije o aktuelnim zbivanjima iz medija (radio, televizija, internet).  2. Razumije tekstove na standardnom italijanskom jeziku (članke o italijanskoj kulturi i problemima savremenog italijanskog društva i sl.)  3. Napiše jasan i povezan tekst o temama od ličnog interesa, da iznese i objasni svoje mišljenje, ambicije i planove za budućnost.  4. Vodi razgovor i izrazi svoje stavove o temama obrađivanim tokom nastave. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **8 kredita x 40/30 = 10 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **6 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = **170 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Udžbenik:  1. Marin, T., Nuovo Progetto italiano 3, Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Livello intermedio – avanzato. Atene: Edilingua; 2. Marin, T., La Prova orale 2,Materiale per la conversazione e la preparazione agli esami orali. Livello intermedio-avanzato, Atene: Edilingua. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Dva kolokvijuma po 22 poena; prisustvo na nastavi, izrada domaćih zadataka i isticanje u toku nastave 6 poena; završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Gordana Luburić** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Osnove prevođenja 1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **V** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Predmet ima za cilj da kod studenta razvije svijest o suštini i značaju prevođenja i prevodilačke komunikacije uopšte, da ga uputi u osnovne postupke u procesu pismenog prevođenja sa italijanskog na crnogorski jezik i obratno, te da ga upozna sa osnovama prevodilačke kompetencije. | | | |
| **Sadržajpredmeta:** Uvodunekeodosnovnihpojmovastudijaoprevođenju, kaoiuosnove prevodilačke kompetencije, s primjenomprevođenja sa italijanskog na crnogorski jezik i obratnou praktičnoj nastavi.  I nedjelja, pred. Uvod–definisanjeprevođenjaistudijaoprevođenju  I nedjelja, vježbe Osnovni pojmovi  IInedjelja, pred. Obliciivrsteprevođenja  IInedjelja, vježbe Prevođenje određenih tekstova; analiza prevoda  III nedjelja, pred. Pojam ekvivalencije u prevođenju; funkcionalna ekvivalencija  III nedjelja, vježbe Prevođenjeodređenihtekstova; analizaprevoda  IV nedjelja, vježbe Pojam prevodljivosti; doslovan i slobodan prevod – ekvivalencija i adekvatnost  IVnedjelja, pred. Prevođenjeodređenihtekstova; analizaprevoda  V nedjelja, vježbe Prevođenje i nastava stranih jezika naspram prevođenja i prevodilačke didaktike  Vnedjelja, vježbe Prevođenjeodređenihtekstova; analizaprevoda  VI nedjelja Kolokvijum  VI nedjelja Analiza rezultata kolokvijuma  VII nedjelja, pred. Pojam prevodilačke kompetencije; prevodilačke potkompetencije  VIInedjelja, vježbe Prevođenjeodređenihtekstova; analizaprevoda  VIII nedjelja, pred. Instrumentalna potkompetencija  VIII nedjelja, vježbe Prevođenjeodređenihtekstova; analizaprevoda  IX nedjelja, pred. Jezička i vanjezička potkompetencija  IXnedjelja, vježbe Prevođenjeodređenihtekstova; analizaprevoda  X nedjelja, pred. Strateška potkompetencija  Xnedjelja, vježbe Prevođenjeodređenihtekstova; analizaprevoda  XI nedjelja Kolokvijum  XI nedjelja Analiza rezultata kolokvijuma  XII nedjelja, pred. Osnovni postupci u prevodilačkom procesu  XII nedjelja, vježbe Prevođenjeodređenihtekstova; analizaprevoda  XIII nedjelja, pred. Čitanje i analiza izvornog teksta i definisanje prevodilačkog zadatka u funkciji određivanja prevodilačke strategije  XIII nedjelja, vježbe Prevođenjeodređenihtekstova; analizaprevoda  XIV nedjelja, pred. Uočavanje prevodilačkog problema i njegovo prevazilaženje; prevodilački postupci  XIV nedjelja, vježbe Prevođenjeodređenihtekstova; analizaprevoda  XV nedjelja, pred. Evaluacija prevoda; jezičke ili prevodilačke greške – netačan ili neadekvatan prevod  XVnedjelja, vježbe Prevođenje određenih tekstova; analiza prevoda | | | |
| **Ishodi**: Poodslušanomkursuipoloženomispitustudent/kinjabitrebaloda:  1. Razumijesuštinuprevodilačkekomunikacijeiprevodilačkogprocesa.  2. Prepoznaprevodilačkiproblemupismenomprevođenjusaitalijanskogilinaitalijanskijezik.  3. Primijeniosnovnepostupkeuprocesuprevođenjatekstovaodgovarajućetežine (nivoB1. 2/ B2.1) saitalijanskoginaitalijanskijezikiproizvedeadekvatan, odnosnokorektanprevod.  4. Samostalno, naadekvatannačinkoristijednojezičneidvojezičnerječnike, kaopomagalauprevodilačkompostupku. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Obavezna literatura**:  1. Bruno Osimo, *Manuale del traduttore.* Hoepli. Milano, 2008.  2.Vladimir Ivir, *Teorija i tehnika prevođenja*. Novi Sad: Centar "Karlovačka gimnazija" Sremski Karlovci, Zavod za izdavanje udžbenika u Novom Sadu, 1984.  3. Umberto Eco, *Dire quasi la stessa cosa*, Bompiani, Milano, 2010.  4. Mila Samardžić, Saša Moderc, *Letture, analisi, traduzioni: praktikum za vježbe čitanja, tumačenja i prevođenja*, Univerzitet Crne Gore, Filozofski fakultet, 2001  5. Ivan Klajn, *Italijansko-srpski rečnik,* Edicija,2011*;*  6. Neki od jednojezičnih italijanskih rječnika (Zingarell, Sabatini-Colletti, De Mauro…)  7. Neki od jednojezičnih italijanskih rječnika (Zingarell, Sabatini-Colletti, De Mauro…) | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Dva kolokvijuma po 22 poena; prisustvo u nastavi, izrada domaćih zadataka i isticanje u toku nastave 6 poena pismeni završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** doc. dr Deja Piletić | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanski jezik 6 *– Sintaksa složene rečenice*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **VI** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**: Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Predmet ima za cilj da studenta upozna sa osnovnim pojmovima sintakse italijanske složene rečenice. | | | |
| **Sadržajpredmeta:** U okviru predmeta se izučava sintaksička struktura italijanske složene rečenice. Kroz teorijsku nastavu i vježbe, koje podrazumijevaju primjenu usvojenih znanja u logičkoj analizi rečenice, student se upoznaje sa glavnim karakteristikama različitih vrsta složene rečenice i ovladava primjenom pravila vezanih za njihovo građenje i upotrebu.  I nedjelja, pred. Osnovni pojmovi sintakse italijanske složene rečenice; sintaksički odnosi u italijanskoj složenoj rečenici  Inedjelja, vježbe Prepoznavanje odnosâ u italijansko jsloženojrečenici – koordinacija, subordincija; podjela složene rečenice  II nedjelja, pred. Koordinacija ili parataksa (coordinazione o paratassi) - naporedne rečenice (proposizioni coordinate): proposizioni copulative, disgiuntive, avversative, conclusive, esplicative  IInedjelja, vježbe Podjela složene rečenice; prepoznavanje vrste naporedne rečenice; formiranje različitih naporednih odnosa u rečenici uz upotrebu odgovarajućih naporednih veznika  III nedjelja, pred. Subordinacija ili hipotaksa (subordinazione o ipotassi, giustaposizione o asindeto) - zavisne rečenice (le proposizioni subordinate)  IIInedjelja, vježbe Podjela složene rečenice; uvod u logičku analizu složene rečenice: utvrđivanje stepena zavisnosti u zavisno složenim rečenicama  IV nedjelja, pred. Le proposizioni oggettive; Le proposizioni soggettive  IV nedjelja, vježbe Logička analiza složene rečenice; prepoznavanje i formiranje navedenih vrsta rečenica uz upotrebu odgovarajućih glagolskih vremena i načina; vježbe prepoznavanja i formiranja eksplicitnih i implicitnih formi.  V nedjelja, pred. Le proposizioni interrogative indirette; Le proposizioni dichiarative  V nedjelja, vježbe Logička analiza složene rečenice; prepoznavanje i formiranje navedenih vrsta rečenica uz upotrebu odgovarajućih veznika, glagolskih vremena i načina; vježbe prepoznavanja i formiranja eksplicitnih i implicitnih formi; poređenje sa subjekatskim i objekatskim rečenicama.  VI nedjelja Kolokvijum  Vinedjelja Analiza rezultata kolokvijuma, obnavljanje gradiva.  VII nedjelja, pred. Le proposozioni causali; Le proposizioni finali  VII nedjelja, vježbe Logička analiza složene rečenice; prepoznavanje i formiranje navedenih vrsta rečenica uz upotrebu odgovarajućih veznika, glagolskih vremena i načina; vježb eprepoznavanja i formiranja eksplicitnih i implicitnih formi.  VIII nedjelja, pred. Le proposizioni comparative; Le proposizioni concessive  VIII nedjelja, vježbe Logička analiza složene rečenice; prepoznavanje i formiranje navedenih vrsta rečenica uz upotrebu odgovarajućih veznika, glagolskih vremena i načina; vježb eprepoznavanja i formiranja eksplicitnih i implicitnih formi..  IX nedjelja, pred. Le proposizioni consecutive; Le proposizioni condizionali – il periodo ipotetico  IX nedjelja, vježbe Logička analiza složene rečenice; prepoznavanje i formiranje navedenih vrsta rečenica uz upotrebu odgovarajućih veznika, glagolskih vremena i načina; vježb eprepoznavanja i formiranja eksplicitnih i implicitnih formi..  Xnedjelja, pred. Obnavljanjegradiva  Xnedjelja, vježbe Obnavljanjegradiva – logička analiza složene rečenice  XI nedjelja Kolokvijum  Xinedjelja Analiza rezultata kolokvijuma  XII nedjelja, pred. Le proposizioni temporali, le proposizioni avversative  XII nedjelja, vježbe Logička analiza složene rečenice; prepoznavanje i formiranje navedenih vrsta rečenica uz upotrebu odgovarajućih veznika, glagolskih vremena i načina; vježbe prepoznavanja i formiranja eksplicitnih i implicitnih formi.  XIII nedjelja, pred. Le proposizioni modali; Le p. aggiuntive; Le p. esclusive; Le p.eccettuative  XIII nedjelja, vježbe Logička analiza složene rečenice; prepoznavanje i formiranje navedenih vrsta rečenica uz upotrebu odgovarajućih veznika, glagolskih vremena i načina; vježbe prepoznavanja i formiranja eksplicitnih i implicitnih formi  XIV nedjelja, pred. Le p. relative; Le p. limitative; Le p. incidentali  XIV nedjelja, vležbe Logička analiza složene rečenice; prepoznavanje i formiranje navedenih vrsta rečenica uz upotrebu odgovarajućih veznika, glagolskih vremena i načina; vježbe prepoznavanja i formiranja eksplicitnih i implicitnih formi  XV nedjelja, pred. Obnavljanje gradiva  XV nedjelja, vježbe Obnavljanje gradiva – priprema za završni ispit | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu student/kinja bi trebalo da:  1. Definiše i argumentuje osnovne pojmove sintakse složene rečenice standardnog italijanskog jezika.  2. Definiše i upotrebljava različite vrste italijanskih naporednih rečeničkih konstrukcija dovodeći ih u vezu sa ekvivalentnim konstrukcijama u maternjem jeziku.  3. Definiše i upotrebljava različite vrste italijanskih zavisnih rečenica u eksplicitnom i implicitnom obliku uz pravilan odabir veznikâ, glagolskog vremena i odgovarajućeg glagolskog načina odnosno neličnog glagolskog oblika.  4. Prepozna i analizira navedene sintaksičke pojmove i pojave u pisanom tekstu – izvrši logičku analizu italijanske složene rečenice, uz utvrđivanje stepena zavisnosti u slučaju zavisnosloženih rečeničkih konstrukcija. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Obavezna literatura**:  1. Sensini, M. – Le forme della lingua 1 (La grammatica e la scrittura);  2. Serianni, L, Della Valle, V. et al. Lingua Comune, la grammatica e il testo;  3. Dardano, M., Trifone, P. - Grammatica italiana;  4. Samardžić Mila, Od rečenice do teksta. Uvod u sintaksu italijanske složene rečenice; | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Dva kolokvijuma po 22 poena; prisustvo u nastavi, izrada domaćih zadataka i isticanje u toku nastave 6 poena; pismeni završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** doc. dr Deja Piletić, mr Vera Tomanović, lektor | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta:Italijanska književnost 6 – *Književnost druge polovine 20. vijeka – tumačenje tekstova*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **VI** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Predmet ima za cilj upoznavanje sa istorijskim, političkim, kulturološkim i poetikološkim činjenicama koje su odredile književne tokove na tlu Italije u drugoj polovini XX vijeka | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Predmet daje književno-kulturološku i stilsku analizu najvažnijih djela najznačajnih italijanskih pisaca druge polovine 20. vijeka  I nedjelja, pred. Italijanska kultura druge polovine XX vijeka  I nedjelja, vježbe Podjela tema za seminarski rad  II nedjelja, pred. C. E. Gadda, *Quer pasticciaccio brutto de via Merulana*  II nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana  *Quer pasticciaccio*  *brutto de via Merulana*  III nedjelja, pred. G. T. di Lampedusa, *Gattopardo*  III nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana  *Gattopardo*  IV nedjelja, pred. B. Fenoglio,*Il partigiano Johnny*  IV nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana  *Il partigiano*  *Johnny*  V nedjelja, pred. G. Bassani, *Il giardino dei Finzi – Contini*  V nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana  *Il giardino dei*  *Finzi – Contini*  VI nedjelja, pred. C. Cassola, *La ragazza di Bube*  VI nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana  *La ragazza di Bube*  VII nedjelja, pred. Kolokvijum  VII nedjelja, vježbe Analiza rezultata sa kolokvijuma  VIII nedjelja, pred. N. Ginzburg, *Lessico famigliare*  VIII nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana  *Lessico famigliare*  IX nedjelja, pred. P. P. Pasolini, *I ragazzi di vita*  IX nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana  *I ragazzi di vita*  X nedjelja, pred. I. Calvino, *I nostri antenati*  X nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz trilogije  *I nostri antenati*  XI nedjelja, pred. S. Penna: poezija  XI nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza Peninih pjesama  XII nedjelja, pred. L. Sciascia, *Il giorno della civetta*  XII nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza analiza odlomaka iz romana  *Il giorno*  *della civetta*  XIII nedjelja, pred. M. Luzzi: poezija  XIII nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza analiza Lucijevih pjesama  XIV nedjelja, pred. Umberto Eco, *Il nome della rosa*  XIV nedjelja, vježbe Tematska, formalna i stilska analiza odlomaka iz romana *Il nome della rosa*  XV nedjelja, pred. Kolokvijum  XV nedjelja, vježbe Analiza rezultata na kolokvijumu | | | |
| **Ishodi**: Poodslušanomkursuipoloženomispitustudent/kinja bi trebalo da:   1. Analizira genezu, strukturu, teme, jezik i stil reprezentativnih djela italijanske književnosti djela druge polovine 20. vijeka. 2. Argumentovano raspravlja na teme iz italijanske književnosti druge polovine 20. vijeka. 3. Objasni mjesto obrađenih djela u kontekstu italijanske i evropske književnosti. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Baldi, et al., *Dal testo alla storia, dalla storia al testo*, Paravia, Torino; Luperini, et al., *La scritura s l'interpretazione*, Palumbo, Palermo; Guglielmino, Grosser, *Il sistema letterario*, Principato, Milano; Ceserani R., De Federicis, *Il materiale e l’immaginario*, Loescher editore, Milano; Petronio, Masiello, *La produzione letteraria in Italia*, Palumbo, Palermo; Salvatore, *Guida al Novecento*, Principato, Milano. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Prisustvo: 2 poena; Aktivnost na času, priprema i prezentacija zadatog materijala: 8 poena. Kolokvijumi 2x20 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** mr Sanja Bogojević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni italijanski jezik 6-Nivo B2.2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **VI** | **8** | **2P+6V** |
| **Studijski program**: Italijanski jezik i književnost, Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Predmet ima za cilj usavršavanje osnovnih jezičkih vјeština (razumiјevanje pisanog i usmenog teksta i usmena produkcija), usavršavanje integrisanih jezičkih vјeština i produbljivanje znanja iz italijanske morfologije i sintakse. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Usmeno i pisano razumijevanje i izražavanje na teme savremenog društva. Uvod u tehnike za analizu i obradu različitih tekstova sa naglaskom na funkcionalnom raslojavanju jezika. Razlikovanje funkcionalnih stilova i jezičkih registara.  I nedjelja, pred. Qualcosa era successo.  I nedjelja, vježbeConnettivi invece, eppure, ma, allora ecc. Stare per + infinito.  II nedjelja, pred. Come è ingiusta la parità  II nedjelja, vježbe Congiuntivo presente e passato. Condizionale  III nedjelja, pred. Storia della pasta  III nedjelja, vježbePassato remoto. Formazione degli aggettivi.  IV nedjelja, pred.. Non approfondire  IV nedjelja, vježbe Concordanza dei tempi. Congiunzioni a tal punto, anzi, dunque, al contrario, benché ecc  V nedjelja, pred. Computer  V nedjelja, vježbe Pronomi relativi. Sostantivi particolari.  VI nedjelja Kolokvijum  VII nedjelja, pred.. Emigrazione  VII nedjelja, vježbe Futuro irregolare. Forma impersonale.  VIII nedjelja, pred. Stop alle auto  VIII nedjelja, vježbe Passato prossimo. Periodo ipotetico.  IX nedjelja, pred.Il falso a tavola  IX nedjelja, vježbe Participio presente. Participio passato con valore passivo  X nedjelja, pred.Che fine ha fatto l’amicizia?  X nedjelja, vježbe Stare + gerundio. Farsi + infinito.  XI nedjelja Kolokvijum  XII nedjelja, pred.Dottor Niù  XII nedjelja, vježbe Discorso diretto/indiretto. Parole mutuate dall’inglese.  XIII nedjelja, pred.. Lo scheletro nell’armadio  XIII nedjelja, vježbe Congiunzioni (però, oppure, invece, mentre ecc.). Indefiniti.  XIV nedjelja, pred.Pasticceria Grazia  XIV nedjelja, vježbe Forma passiva. Preposizioni.  XV nedjelja, pred.Medicina alternativa  XV nedjelja, vježbe. Riflessivi. Si passivante. | | | |
| **Ishodi**:Po odslušanom kursu i položenom ispitu, student/kinja bi trebalo da:  1. Prati duže govore i složenije diskusije u medijima i da razumije spontanu komunikaciju u autentičnom okruženju.  2. Razumije složenije tekstove na standardnom italijanskom jeziku (novinske članke, odlomke iz djela savremenih italijanskih autora…)  3. Napiše jasan i povezan tekst o širokom rasponu tema.  4. Prepriča suštinu složenijeg teksta; vodi prilično spontanu i tečnu konverzaciju sa izvornim govornikom; iznese i obrazloži svoje mišljenje o različitim temama. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **8 kredita x 40/30 = 10 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **6 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = **170 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Udžbenik: Marin, T., Nuovo Progetto italiano 3, Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Livello intermedio – avanzato. Atene: Edilingua;  Marin, T., La Prova orale 2, Materiale per la conversazione e la preparazione agli esami orali. Livello intermedio-avanzato, Atene: Edilingua; Neki od italijanskih jednojezičnih rječnika. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Dva kolokvijuma po 22 poena; prisustvo na nastavi, izrada domaćih zadataka i isticanje u toku nastave 6 poena; završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Gordana Luburić** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Osnove prevođenja 2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **VI** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Predmet ima za cilj da osposobi studenta za sticanje osnova prevodilačke kompetencije u pismenom prevođenju sa italijanskog na crnogorski jezik i obratno**.** | | | |
| **Sadržajpredmeta:** Poređenje različitih leksičkih i gramatičkih struktura italijanskog i crnogorskog jezika, kao i uporedna analiza jezičkih i stilskih karakteristika određenih registara u italijanskom i crnogorskom jeziku u cilju suzbijanja negativnog transfera iz jednog u drugi jezik i ostvarivanja tačnog i adekvatnog prevoda.  I nedjelja, pred. Nepoklapanja između izvornog i ciljnog jezika kao uzrok grešaka u prevođenju  I nedjelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  II nedjelja, pred. Kontrastivna analiza i kontrastivna stilistika u funkciji prevođenja; prevodne ekvivalencije formalne korespondencije  II nedjelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  III nedjelja, pred. Prevodno sparivanje italijanskog i crnogorskog jezika na leksičkom nivou  III nedjelja, vježbe. Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  IV nedjelja, pred. Klasifikacija leksičkih grešaka prema njihovoj prirodi i prema uzroku nastanka  IV nedjelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  V nedjelja, pred. Lažni prijatelji u italijanskom i crnogorskom jeziku  V nedjelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  VI nedjelja Kolokvijum  VI nedjelja Analiza rezultata kolokvijuma  VII nedejlja, pred. Poređenje italijanskog i crnogorskog jezika na morfološkom planu u funkciji prevođenja  VII nedjelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  VIII nedjelja, pred. Poređenje italijanskog i crnogorskog jezika na morfosintaksičkom planu u funkciji prevođenja  VIII nedjelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  IX nedjelja, pred. Poređenje fonološkog i ortografskog sistema italijanskog i crnogorskog jezika u funkciji prevođenja  IX nedjelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  X nedjelja Kolokvijum  X nedjelja Analiza rezultata kolokvijuma  XI nedjelja, pred. Poređenje sintaksičkih struktura italijanskog i crnogorskog jezika u funkciji prevođenja  XI nedjelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  XII nedjelja, pred. Netačan naspram neadekvatnog prevoda nekih sintaksičkih struktura – klasifikacija grešaka  XII nedjelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  XIII nedjelja, pred. Glagolska rekcija u italijanskom i crnogorskom jeziku: pravi naspram nepravog objekta  XIII nedjelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  XIV nedjelja, pred. Poređenje i prevođenje zavisnih i nezavisnih veznika i konektora  XIV nedejelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda  XV nedjelja, pred. Prevođenje implicitnih rečeničnih konstrukcija  XV nedjelja, vježbe Prevođenje odgovarajućih tekstova; analiza prevoda | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu student/kinja bi trebalo da:  1. Proizvede adekvatan odnosno korektan pisani prevod tekstova odgovarajućeg registra (preporuka, molba, motivaciono pismo, turistička brošura, novinski članak, recenzija filmskih i književnih ostvarenja, jednostavniji književni tekstovi i slično) sa italijanskog i na italijanski jezik.  2. Koristi različita prevodilačka pomagala i onlajn resurse u različitim fazama prevodilačkog procesa.  3. Prepozna prevodilački problem i da ga prevaziđe. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Obavezna literatura**:  1. Bruno Osimo, *Manuale del traduttore.* Hoepli. Milano, 2008.  2.Vladimir Ivir, *Teorija i tehnika prevođenja*. Novi Sad: Centar "Karlovačka gimnazija" Sremski Karlovci, Zavod za izdavanje udžbenika u Novom Sadu, 1984.  3. Umberto Eco, *Dire quasi la stessa cosa*, Bompiani, Milano, 2010.  4. Mila Samardžić, Saša Moderc, *Letture, analisi, traduzioni: praktikum za vježbe čitanja, tumačenja i prevođenja*, Univerzitet Crne Gore, Filozofski fakultet, 2001  5. AAVV, *Gramatikacrnogorskogjezika*, MinistarstvoprosvjeteinaukePodgorica, 2010.  6. AAVV, Pravopis crnogorskog jezika, Ministarstvo prosvjete i nauke Podgorica, 2010  7. Ivan Klajn, *Italijansko-srpski rečnik,* Edicija,2011*;*  8. Neki od jednojezičnih italijanskih rječnika (Zingarell, Sabatini-Colletti, De Mauro…) | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Dva kolokvijuma po 22 poena; prisustvo unastavi, izrada domaćih zadataka i isticanje u toku nastave 6 poena; pismeni završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** doc. dr Deja Piletić | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanska civilizacija 6** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **VI** | **3** | **2P** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj da studenta upozna sa fenomenima moderne italijanske kulture u osvit 21. vijeka. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Predmet daje pregled kulturno-istorijskih fenomena Italije od pada Berlinskog zida do početka 21. vijeka  I nedjelja, pred. Uvod u predmet  II nedjelja, pred. Transformacija u građansko društvo, promjene u običajima  III nedjelja, pred. Nove političke snage. *Mani pulite* ili *Tangentopoli*  IV nedjelja, pred. Kraj Prve Republike, nove koalicije  V nedjelja, pred. Pokreti i tendencije na početku Trećeg milenijuma  VI nedjelja, pred. Fenomen imigracije: Italija od izvoznika do uvoznika radne snage  VII nedjelja, pred. Kolokvijum  VIII nedjelja, pred. Uloga imigranata u ekonomskom i društvenom životu Italije  IX nedjelja, pred. Imigranti i nezaposlenost mladih  X nedjelja, pred. Otpor prema integraciji imigranata  XI nedjelja, pred. Jug, odnosno „druga Italija“  XII nedjelja, pred. Karakteristike razvoja Juga od ujedinjenja Italije do savremenog doba  XIII nedjelja, pred. Mafija: *cosa nostra*, *camorra*, *n’dranghetta*  XIV nedjelja, pred. Odgovor države  XV nedjelja, pred. Kolokvijum | | | |
| **Ishodi**: Po odslušanom kursu i položenom ispitu student/kinja bi trebalo da:  1. Objasni transformaciju italijanske politike, društva i običaja nakon pada Berlinskog zida.  2.Tumači uzroke i posljedice fenomena imigracije u Italiji odpočetka devedesetih godina 20. vijeka.  3.Analizira specifično stanje Juga Italije i fenomen mafije.  4. Raspravlja o društvenoj ikulturnoj situaciji savremene Italije koristeći se primjerima iz literature i filma. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Daniela Bartalesi-Graf: *L’Italia dal fascismo ad oggi: percorsi paralleli nella storia, nella letteratura e nel cinema*, Guerra edizioni, Perugia, 2006, Đulijano Prokači, *Istorija Italijana*, CID, Podgorica, 2010, *Moderna italijanska kultura*, CID, Podgorica, 2007. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo: 2 poena; aktivnost na času, priprema i prezentacija zadatog materijala: 8 poena. Kolokvijumi 2x20 poena.Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** prof. dr Vesna Kilibarda | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Italijanski jezik struke-Nivo B2.2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezni izborni** | **VI** | **6** | **2P+4V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta: O**vladavanje teorijskim i praktičnim osnovama iz italijanskog jezika struke | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Teorijske osnove iz italijanskog jezikastruke. Analiza odabranih stručnih tekstova, vježbe prevođenja.  I nedjelja, pred. Uvod u predmet  I nedjelja, vježbe Raslojavanje jezika  II nedjelja, pred. Jezik struke: naziv i definicija  IInedjelja, vježbe Analiza oscilacija u nazivu i definiciji jezika struke  III nedjelja, pred. Dimenzije i varijacije jezika struke  III nedjelja, vježbe Analiza varijacija jezika struke  IV nedjelja, pred. Opšte karakteristike jezika struke, leksika , *tecnicismi specifici* i *tecnicismi collaterali*  IV nedjelja, vježbe Analiza karakteristika jezika struke na praktičnim primjerima  V nedjelja, pred. Morfologija i sintaksa jezika struke, tekstualna organizacija  V nedjelja, vježbe Analiza morfosintaksičih i tekstualnih odlika jezika struke na praktičnim primjerima  VI nedjelja, pred. Dinamika kretanja i širenja jezika struke  VI nedjelja, vježbe Analiza dinamike kretanja i širenja jezika struke na praktičnim primjerima  VII nedjelja, pred. Jezik struke i opšti jezik  VII nedjelja, vježbe Analiza jezika struke i opšteg jezika na praktičnim primjerima  VIII nedjelja, pred. Kolokvijum  VIII nedjelja, vježb. Analiza rezultata sa kolokvijuma  IX nedjelja, pred. Jezik medicine: razvoj jezika, leksika i građenje riječi, sintaksa i tekstualnost  IX nedjelja, vježbe Analiza i rad na tekstovima iz oblasti medicine  X nedjelja, pred. Jezik ekonomije: razvoj, leksika i građenje riječi, sintaksa i tekstualnost  X nedjelja, vježbe Analiza i rad na tekstovima iz oblasti ekonomije  XI nedjelja, pred. Jezik prava: razvoj, leksika i građenje riječi,sintaksa i tekstualnost  XI nedjelja, vježbe Analiza i rad na tekstovima iz oblasti prava  XII nedjelja, pred. Kolokvijum  XII nedjelja, vježb. Analiza rezultata sa kolokvijuma  XIII nedjelja, pred. Jezik nauke: leksika, morfosintaksa i tekstualnost  XIII nedjelja, vježbe Analiza i rad na tekstovima iz oblasti nauke  XIV nedjelja, pred. Jezik turizma : razvoj, leksika, morfosintaksa i tekstualnost  XIV nedjelja, vježbe Analiza i rad na tekstovima iz oblasti turizma  XV nedjelja, pred. Diskursne odlike i tehnike jezika turizma  XV nedjelja, vježbe Analiza i rad na tekstovima iz oblasti turizma | | | |
| **Ishodi**: Nakon odslušanog kursa i položenog ispita, student će biti u mogućnosti da:  1.Prepoznaje tipologiju stručnih tekstova u italijanskom jeziku.  2. Prepoznaje jezička obilježja stručnog teksta: pasivizaciju, obezličenje, modalne glagole i imperativne oblike, upotrebu implicitnih oblika.  3. Prepoznaje semantička obilježja stručnog teksta: monorefernicjalnost, hiperonimiju, semantičku nedvosmislenost, koherentnost i koheziju stručnih tekstova.  4. Razumije, analizira i prevodi odabrane stručne tekstove | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **6 kredita x 40/30 = 8 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **4 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (8 sati) x 16 = **128 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (8 sati) = 16 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 6 x 30 = 180 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 128 sati (nastava) + 16 sati (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: 1. R. Gualdo, S. Telve, 2011.*Linguaggi specialistici dell’italiano* , Carocci, Roma 2. Michele A. Cortelazzo. 2007. (III ediz.). *Lingue speciali. La dimensione verticale*,Padova, Unipress 3 .Sobrero, A. A. (a cura di) (1993). *Introduzione all’italiano contemporaneo. Lavariazione e gli usi*. Roma-Bari: Laterza.4. Serianni, L. (2003). *Italiani scritti*. Bologna: Il Mulino. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Aktivno učešće na časovima (prisustvo, domaći zadaci, zainteresovanost i kreativnost na času) 6 poena, 2 kolokvijuma po 22 poena, završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** mr Lejla Dizdarević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Poslovna komunikacija s praktičnim radom** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezni izborni** | **VI** | **4** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Italijanski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Ciljevi ovog predmeta su usvajanje znanja i razvoj jezičkih vještina u usmenom i pismenomkomuniciranju u poslovnom okruženju. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Teorijske osnove o poslovnom italijanskom jeziku uz usvajanje osnovne terminologije.Analiza odabranih tekstova, vježbe prevođenja, vježbe usmenog i pismenog oblikaposlovnogkomuniciranja.  I nedjelja, pred. Uvod u predmet.Osnovni principi poslovne korespondencije  I nedjelja, vježbe Učesnici u korespondenciji  II nedjelja, pred. Pismena i usmena komunikacija, terminologjia  II nedjelja,vježbe Pismena i usmena komunikacija– analiza, vježbe reformulacije  IIInedjelja, pred. Tekstna lingvistika (tipologije)  IIInedjelja, vježbe Tekstna lingvistika (tipologije)– analiza  IV nedjelja, pred. Standardni jezikimikrojezik: pismena komunikacija  IV nedjelja, vježbe Pismena komunikacija–analiza i rad na praktičnim primjerima  Vnedjelja, pred. Poslovni italijanski jezik, frazeologija  Vnedjelja, vježbe Poslovni italijanski jezik, frazeologija– analiza i rad na praktičnim primjerima  VI nedjelja, pred. Poslovno pismo, *curriculum vitae* i drugi modeli  VI nedjelja, vježbe Analiza i sastavljanje poslovnih pisama, CV-a  VII nedjelja, pred. Poslovna pisma, reference, preliminatorni razgovor  VII nedjelja, vježbe Poslovna pisma, reference, preliminatorni razgovor- analiza i sastavljanje  VIII nedjelja, pred. Kolokvijum  VIII nedjelja, vježb. Analiza rezultata sa kolokvijuma  IX nedjelja, pred. Poslovna korespondencija: cirkularna pisma  IX nedjelja, vježbe Poslovna korespondencija: cirkularna pisma–analiza i sastavljanje  X nedjelja, pred. Poslovna korespondencija: ponude, narudžbe, fakture, ugovori  X nedjelja, vježbe Poslovna korespondencija: analiza i rad na praktičnim primjerima  XI nedjelja, pred. Hotelijersko-turistička korespondencija: potražnja, rezervacija, potvrda  XI nedjelja, vježbe Hotelijersko-turistička korespondencija- analiza i rad na praktičnim primjerima  XII nedjelja, pred. Jezik reklame i njegove karakteristike  XII nedjelja, vježbe Jezik reklame i njegove karakteristike– analiza i rad na praktičnim primjerima  XIII nedjelja, pred. Kolokvijum  XIII nedjelja, vježb. Analiza rezultata sa kolokvijuma  XIV nedjelja, pred. Problemi kod formalne komunikacije – žalbe, hitni zahtjevi, poništenja  XIV nedjelja, vježbe Žalbe, hitni zahtjevi, poništenja– analiza i rad na praktičnim primjerima  XV nedjelja, pred. Globalni jezik: upitnici i formulari  XV nedjelja, vježbe Upitnici i formulari– rad na praktičnim primjerima | | | |
| **Ishodi**: Nakon odslušanog kursa i položenog ispita, student će biti u mogućnosti da:  1.Razumije, analizira i sastavlja tekstove na poslovnom italijanskom jeziku.  2. Razlikuje obilježja neformalog i formalnog oblika komuniciranja.  3.Poznaje vrste isadržinu poslovnog pisma.  4. Sastavlja različite vrste poslovnog pisma: molbu, zahtjev, preporuku, narudžbu, pritužbu; curriculum vitae.  5. Komunicira u usmenom i pisanom obliku u najzastupljenijim privrednim granama (proizvodnja, trgovina, turizam) | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **1 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = **85 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minuta (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Bruni, F. - Raso T.,2002. *Manuale dell’italiano professionale*, Zanichelli, Bologna.  (odabrana poglavlja)2. Bruni, F. e altri, 2006. *Manuale di scrittura e comunicazione: per la cultura personale,*  *per la scuola, per l'università*, Zanichelli, Bologna. (odabrana poglavlja)3. Luppi, A., 2004. *Talijansko poslovno dopisivanje. Corrispondenza commerciale italiana,*Školska knjiga, Zagreb. 4.G. Pelizza, M. Mezzadri, 2007. *L'italiano in azienda*, Guerra ed., Perugia. Rječnici: Luppi A. - Jernej A. (2000) *Talijansko hrvatski poslovni rječnik/Dizionario*  *commerciale croato-italiano*, Zagreb: Školska knjiga.Luppi A. - Jernej A., *Hrvatsko talijanski poslovni rječnik/Dizionario commercial italiano-croato*, Zagreb: Školska knjiga, 2007 | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Aktivnoučešćena časovima (prisustvo, domaćizadaci, zainteresovanostikreativnostna času) 6 poena, 2 kolokvijumapo 22 poena, završniispit 50 poena. Prelaznaocjenasedobijaakosekumulativnosakupi 50 poena. Ukupanbrojpoenaje 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:mr Lejla Dizdarević** | | | |